

ImageHattingen

MONATSMAGAZIN FÜR HATTINGEN UND UMGEBUNG

www.kamk.de



DAS GEWINNERFOTO UNSERES FOTOWETTBEWERBS "MITEINANDER LEBEN"

Willkommen in der neuen Effizienzklasse

CERAPURMODUL:

Die flexible Brennwert-Heizzentrale für hohe Ansprüche

Aktionspaket 2

- CerapurModul mit 14 oder 22 kW
- 100l Eco-Schichtladespeicher
- Platzsparend
- Einfache Bedienung
- Energiesparpumpe Effizienzklasse A
- Witterungsgeführte Regelung FW 100
- Horizontaler Anschlussatz
- Wartungshähne
- Abgaskomplettpaket Schacht

Unser Aktionspreis*:
4.888,- €
 Inkl. MwSt. und Montage!



*Gültig bis 31.12.2015. Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten.

RITTERMEIER GMBH
 Meisterbetrieb seit 1965

RITTERMEIER GMBH seit 1965

Pastoratsweg 5 · 45529 Hattingen
 Telefon: 02324 / 40682
 Fax: 02324 / 43098
 www.rittermeier-gmbh.de
 Mail: info@rittermeiergmbh.de

Servicepartner



Liebe Leser,

wir sind von Abkürzungen umgeben. Einige davon braucht man nicht mehr aufzulösen: Pkw oder Bus stehen - jeder weiß es - für Auto und Omnibus, wobei „Auto“, also der Personenkraftwagen, selber eine Abkürzung ist. Das leitet geschmeidig zur „IAA“ über, zur „Internationalen Automobil-Ausstellung“. Über die 66. Ausgabe dieser Leistungsschau der Autohersteller lesen Sie einiges in dieser Ausgabe. Eins der wichtigen Themen war das „vernetzte Fahren“ mit vielen neuen Assistenzsystemen, die das Auto der Zukunft immer selbständiger werden lassen. Elektronik spielt eine große Rolle, Software-Updates gehören bei Inspektionen wie selbstverständlich dazu. Alltags-Elektronik stand auch bei der „IFA“ der „Internationalen Funkausstellung“ in Berlin auf dem Programm. Eine kleine Übersicht geben wir Ihnen im Innenteil dieses Heftes. Was erwartet Sie sonst noch? Die schönsten Fotos aus unserem Wettbewerb „Miteinander leben“, Themenseiten wie „Lebensfreude trotz Krankheit“, „Wohnen nach Maß“ und „Herbstmode: lange Tops und schmale Hosen“. Dazu lokale Veranstaltungen in unserem Kalender für Unternehmungslustige. Und schließlich: ausführliche Berichte übers Herbeder Oktoberfest. Freuen Sie sich drauf.



Thomas Dell

amc praxisklinik Hattingen

- ✓ Orthopädie
- ✓ Chirurgie
- ✓ Unfallchirurgie
- ✓ Rheumatologie
- ✓ Spezielle Schmerztherapie
- ✓ Kinderorthopädie
- ✓ ambulante & stationäre Operationen

Dres. med. J. Bachmann, H. Lohmann, J. Stechmann, W. Böddeker
August-Bebel-Str. 8-10 45525 Hattingen
Fon 02324-9259-0
www.amc-praxisklinik.de
praxis@augusta-clinic.de

Orthopädie kompakt!



VOLKSBANK
klassisch

Rhein-Ruhr Philharmonie | Das Herbstkonzert
LWL-Industriemuseum | Gebläsehalle Hattingen
Sa, 07. November 2015 | 20 Uhr | 15€ | 10€ erm.

Karten jetzt bei Ihrer
Volksbankfiliale sichern!

LWL

Rhein-Ruhr
Philharmonie

Volksbank
Sprockhövel eG

Sparkassen-Weihnachtsmarkthütte

Inzwischen ist es gute Tradition, dass die Sparkasse Hattingen gemeinnützigen Vereinen und Einrichtungen in der Vorweihnachtszeit eine kostenlose Weihnachtsmarkthütte auf dem Kirchplatz anbietet. Auch auf dem 41. Nostalgischen Weihnachtsmarkt vom 23.11. - 22.12. bleibt die Sparkasse Hattingen ihrer Tradition treu. In der letzten Woche wurden alle Vereine angeschrieben, die in den Vorjahren die Sparkassen-Weihnachtsmarkthütte genutzt haben. Vereine, die bisher noch nicht mitgemacht haben, können sich ebenfalls bewerben: Informationen und das Bewerbungsformular sind in jeder Geschäftsstelle der Sparkasse Hattingen erhältlich oder können direkt per Mail angefordert werden. Dazu genügt eine kurze Mitteilung an marketing@sparkasse-hattingen.de.



Dr. Gert Buhren, Preisträgerin Monika Wellnitz, Hattingen, und Landrat Dr. Arnim Bruch. Foto: UvK/Ennepe-Ruhr-Kreis

EN-Kunstpreis 2015

ist weiblich: die drei gleichberechtigten Auszeichnungen sowie jeweils 1.500 Euro gehen an Monika Wellnitz aus Hattingen, Katharina Benke aus Witten und Petra Böttcher-Reiff aus Herdecke. Ihre Arbeiten konnten die Jurymitglieder im Vergleich zu den Beiträgen der übrigen Künstler und mit Blick auf das Motto „Arbeitswelten und Natur“ am meisten überzeugen. Wellnitz hat aus speziell gefaltetem Altpapier ein Objekt hergestellt, das eine Blüte darstellt, in deren Inneren der Abriss eines Industriegebäudes zu erahnen ist. An der Kunstpreis Ausschreibung hatten sich 70 Künstler beteiligt, sie legten der Jury 225 Arbeiten vor.

„Der Geist ist nicht männlich – nur sein Artikel“

Am 30.9. um 19.30 Uhr findet in der Mayerschen Buchhandlung eine abwechslungsreiche Lesung statt. Dabei werden im ersten Teil ältere Aphorismen vorgelesen, im zweiten Teil stellen die Aphoristikerinnen Edith Linvers, Eva Schwarz, Sulamith Sparre und Elisabeth Turvold ihre Texte vor. Die Künstlerin Monika Tönnis-Littek präsentiert die Originale zu einigen der Bilder und rundet damit den Abend ab. Hattingen, Mittwoch, 30.09.2015, 19.30 Uhr in der Mayersche Buchhandlung, Obermarkt 13a, 45525 Hattingen. - Eintritt: frei

Motto: Nationale Gefühle – ohne Chauvinismus

Volksbank.klassisch: Konzerte mit „Rhein-Ruhr Philharmonie“ fast immer ausverkauft

„Ein Idealfall von ‚PPP‘, also ‚Privat Public Partnership‘“, nennt es LWL-Museumsleiter Robert Laube, und Thomas Alexander, Volksbank-Marketingleiter, erklärt das so: „Hilfe zur Selbsthilfe, ein urgenossenschaftliches Projekt, das zu unserer Bank passt.“ Gemeint ist „Volksbank.klassisch“.

Bereits in die 16. Runde geht diese Reihe mit jährlich zwei Veranstaltungen. Die Konzerte mit der „Rhein-Ruhr Philharmonie“ sind fast immer ausverkauft. Deswegen sollten sich die Freunde klassischer Live-Musik den 17. des Monats merken. Dann beginnt der Vorverkauf. Die Karten sind unter anderem in den Filialen der Volksbank Hattingen und Sprockhövel zu haben.



Die „Rhein-Ruhr Philharmonie“ hat etwa 70 Mitglieder, alles keine Profis. Die Musiker treffen sich mehrmals jährlich zu mehrwöchigen Probephasen, wozu sie sich jeweils Profi-Dirigenten und -Solisten einladen. Unterstützt wird das Orchester unter anderem durch die Volksbank.



Stadtwerke
Hattingen®

Hattingen HATGAS und HATWATT für
wohlige Zeiten!



ENERGIEVERBRAUCHERPORTAL
TOP
LOKALVERSORGER
2015
100
STROM & GAS

Gut versorgt mit unseren TOP-Tarifen:
**Hattingen HATGAS und
Hattingen HATWATT**

Weitere Informationen im Kundenzentrum
in der Hattinger Altstadt, Obermarkt 1,
oder im Internet unter
www.stadtwerke-hattingen.de

Das Konzert unter dem Motto „Nationale Gefühle - ohne Chauvinismus“ findet im LWL-Museum Henrichshütte statt, und zwar am Samstag, 7. November, in der Werkstraße 31 in Hattingen, Beginn um 20 Uhr. Auf dem Programm stehen „Ouverture zur Oper Fürst Igor“ von Alexander Borodin (1833-1887), „Sea Pictures“ von Edward Elgar (1857-1934) und „Symphonie Nr. 1 in c-Moll“ von Johannes Brahms (1833-1897). „Als Solistin konnten wir die Sängerin Gerda Knauer gewinnen“, sagt Johannes Kunze, Musiker der Philharmonie.



„Volksbank.klassisch“: für alle Beteiligten ein Gewinn, vor allem fürs Publikum. „Meist ausverkauft“, sagen Robert Laube (v.l.), Thomas Alexander und Johannes Kunze. Foto: THS

KULINARISCHE WOCHEN VOM 20. - 25. OKTOBER

VOM 20. - 25. OKTOBER BIETEN WIR IHNEN
IN UNSERER KULINARISCHEN WOCHEN EIN
5 GÄNGE MENÜ INKLUSIVE GETRÄNKEN FÜR
56,90

RESERVIERUNG &
VIEL ZEIT ZUM GENIEßEN ERWÜNSCHT

RESTAURANT *Sirtaki*
DER GRIECHE
IN SPROCKHÖVEL
MÜHLENSTRASSE 4
45549 SPROCKHÖVEL
TEL: 02324 - 73696

Lange Tops, schmale Hose

Attraktiv anziehen in der kalten Jahreszeit

Während der Herbst häufig noch in vielen Farben glänzt, ist der Winter oft grau. „Mona Lisa“ zeigt mit kürzeren Jacken, längeren Tops und schmalen Hosen einen attraktiven Layer-Look und wie sich Frauen auch in der kalten Jahreszeit attraktiv kleiden können.

Die neuen Stoffe in Leder-Optiken, mit Spitze, Kunstfell oder auch mit Pailletten präsentieren interessante Optiken mit vielen Möglichkeiten, den eigenen Modestil ganz nach Geschmack zu kombinieren.

Bei den Farben dominieren Schiefergrau, Nugat und Kupfer. Eine Mode, in der sie sich auch in ihrer Plus-Size-Größe einfach wohlfühlt.

„Mona Lisa“ ist Spezialist, wenn es um Mode von Größe 40 bis 60 geht. Plus-Size-Mode im sportlich-eleganten Look ist der erfolgreiche Stil dieser Marke. Styling

und Schnitte sind ganz speziell und einfach perfekt auf diesen Größen abgestimmt. akz-o



Bei den Farben dominiert unter anderem schiefergrau. Fotos: Mona Lisa by Interchic, 33334 Gütersloh/akz-o



Die neuen Stoffe in Leder-Optiken, mit Spitze, Kunstfell oder mit Pailletten präsentieren interessante Optiken mit vielen Möglichkeiten, den eigenen Stil nach Geschmack zu kombinieren.



Die Farbpalette von „Piazza della Signoria“, „Firenze“, „Palazzo Pitti“ und „Ponte Vecchio“ erstreckt sich von neutralen Schattierungen wie Nuss und Elfenbein über leuchtendes Kobalt und Gelb bis hin zu pastelligem Opal und opulenten Rotnuancen.

Selbstbewusste Designs, hochwertige Materialien

Ausflug nach Florenz, Hauptstadt der Toskana – „La dolce vita“ zur kalten Jahreszeit

„La dolce vita: Selbstbewusste Designs, hochwertige Materialien und die bewährten Stay-Fresh-Qualitäten machen den modischen Ausflug in die toskanische Hauptstadt Florenz zum Highlight der kalten Jahreszeit.

Mit der Herbst-Winter-Kollektion „arte e moda“ lädt „hajo Polo & Sportswear“ auf eine italienische Reise der besonderen Art ein.

La Donna

Verführerisch und feminin: Verwischte Karos und Hahnentrittsschritte stehen im Herbst und Winter ebenso im Fokus wie florale Dessinierungen und topmoderne Farbverläufe. Neue, innovative Garne beleben den Strickbereich mit seinen Schmuckelementen und Strassapplikationen. Die Shirts zeigen Patchworksilhouetten und Spitzenbesatz, während gesteppte Melangequalitäten bei Blazer- und Sweatjacken eine neue Optik garantieren.

L'Uomo

Authentisch und sportiv: Thematisch inspirierte Aufnäher und Strickmotive sorgen in der Herrenlinie für einen kompromisslos individuellen Look. Quiltings und Steppnähte fungieren dabei als wiederentdeckte Designelemente. „Via del corso“, „Canottieri“ und „Monte Cavallo“ sind von einer gestrafften Farbgebung

gekennzeichnet, die der Kollektion einen eigenen Look verleiht. Schwerpunkte liegen auf Schwarz- und Grauschattierungen sowie Beerentönen, Blau- und Erdtönen sowie opulenten Schattierungen.

Arte e Moda

Künstlerisch und modisch: „hajo Polo & Sportswear“ vereint im Herbst-Winter 2015 und 2016 die traditionellen Designs mit modernen Akzenten – für einen unvergesslichen Ausflug in die Stadt von Leonardo da Vinci und Michelangelo. akz-o



Die Langarm-Polos in Piqué oder Single Jersey werden in bewährter Qualität mit weichem Griff angeboten. Rugbyshirts mit All-overprints und gezippte Hoodies sind die Begleiter an kühlen Tagen. Fotos: Hajo/akz-o

Mehr Glanz und ein subtiler Farb- und Material-Mix



Der Name der Schuhmesse ist Programm: „Global Destination for Shoes“ (GDS). Stadt und Messe sind das globale Ziel für modisch bewusste Schuhträger. Was hier gezeigt wird, steht bald in den Geschäften und bestimmt die Mode, auch in diesem Herbst.

Sehen Sie bei uns, was auf der „GDS“ gezeigt wurde ...

Die neue Schuhmode im Herbst/Winter 2015/16 steht ganz im Zeichen der Erneuerung. Klassische Themen werden aufgebrochen. Innovation entsteht durch voluminöse Sohlen, mehr Glanz und einen subtilen Farb- und Material-Mix.

Die Farben

Der Wechsel von Licht und der sich im Laufe eines Tages verändernden Farbtintensität diente als Inspiration für die Farbthemen im Herbst/Winter 2015/16. Dabei gehen die düsteren, dunklen Schattierungen der Nacht, nur von Sternen oder Lichtblitzen erleuchtet, im Morgengrauen über in neblige, undefinierbare Nuancen und entwickeln sich im Laufe des Tages dank intensiver Sonneneinstrahlung zu leuchtender, warmer Farbigkeit.

Die Materialien

Das Materialbild zeigt sich im Herbst/Winter 2015/16 sehr vielschichtig. Zum einen geht es um belebte Oberflächen, um weiche Qualitäten mit Haptik und Struktur. Zum anderen setzen die Designer auf sehr klare, glatte Materialien, die für Modernität und Purismus stehen. Spannung wird durch besondere Finish-Effekte, aber auch durch Metallics, Lasercut und natür-

liche oder gewollt unregelmäßige Strukturen erzielt. 3D-Effekte, grafische und ornamentale Prägungen sowie Bonding- und Quilting-Details verleihen den Materialien eine fantasievolle bis futuristische Note. Rustikal und authentisch kommt echtes Leder in warmen, rot- oder gelbstichigen Brauntönen daher. Naturbelassen, mit „Two Tone Finish“ oder auffälligen Narbungen passen diese Lederarten perfekt zum Heritage-Thema. Echsen-, Zebra- und Leoprints sind auch im kommenden Winter unverzichtbar. Sie zeigen sich jetzt häufig auf edlem Cavallino. Technische Qualitäten mit Struktur oder irisierendem Glanz setzen neue Akzente. Luxuriöse Stoffe wie Samt, Bouclé und Brokat, aber auch Hightechfasern wie Neopren, Mesh, Nylon oder Cordura kommen im Mix mit Leder zum Einsatz.

Glanz liegt wieder im Trend. Lack und Brush, gern mit Schwarz-Finish, erleben ein großes Comeback und eignen sich besonders für androgyne Schuhtypen. Dazu passen auch die typischen Männermuster wie Glencheck, Hahnentritt, Pepita oder Nadelstreifen; Glattleder gewinnt zunehmend an Bedeutung.



Fotos: Messe Düsseldorf/cillmann

Stiefel aus Spanien



Farbenfroh, gewagt und praktisch: die GDS in Düsseldorf.

Damenmode von Größe 36-50 neu im Programm



DAS SCHUH- UND MODE-PARADIES FÜR DIE GANZE FAMILIE



Mittelstraße 49
45549 Haßlinghausen
☎ 023 39/57 58

Gutenbergstraße 2
45549 Sprockhövel
☎ 023 24/68 67 90



Schuhmode GELLER

... wo Mode preiswert ist

www.schuhmodegeller.de

Alte Hauptstraße 23
45289 Essen-Burggaltendorf
☎ 0201/54 50 69 70



Mal zeigt sich die Haarmode zauselig wie bei der Show „Authentic“ von Cyrill Hohl bei den elften „Top Hair International Trend & Fashion Days“ ... Foto: TOP HAIR/Henning von Rochow

Frisuren einfach verlockend

Modetrends sind mal lässig, mal glamourös

Die Trends für die Modefrisuren im Herbst setzt einmal der „Zentralverband des Deutschen Friseurhandwerks“. Doch gibt's zuvor etliche Messen, wo das Handwerk aktuelle Schnitte zeigt, allen voran Deutschlands Erste Adresse für Haarmode, die „Top Hair“ in der Modestadt Nummer eins, in Düsseldorf.

In diesem Jahr kamen etwa 31 000 Fachbesucher und informierten sich über die Trendtechniken Flechten, Hochstecken, Blowdry, Extensions, Styling und Barbering. Themen waren auch Haarverlängerung und Haarverdichtung. Und in welche Richtung fährt der Modezug des Friseurhandwerks? Die Fachleute haben die Weichen gestellt: Es geht in mehrere Richtungen. Angesagt ist der sogenannte Undone-Look. Die Frisuren kommen dabei lässig daher und wirken auf den ersten Blick unfrisiert, sind aber bei genauerem Hinschauen bis ins Detail geformt, sehen also nur oberflächlich „un-

gestylt“ aus. Das ist das, was der Engländer als „Understatement“ bezeichnet. Erreicht wird das mit Frisuren, die akzentuierte Strukturen haben und matt und zerwuschelt anmuten.

Der andere Modezug fährt ab in Richtung „Glamour pur“. Das heißt: Volumen, Wellen und Glanz, also eine Art von Hollywood-Flair für die kühle Jahreszeit, einfach verlockend.



... mal zeigt sie sich uppig-glamourös. Foto: TOP HAIR intern./Henning von Rochow

Zur „goldenen“ Jahreszeit

Hattinger Herbstmarkt mit Panhasfest

Von kulinarisch bis künstlerisch: Freitag, 2., bis Sonntag, 4. Oktober, wird mit der Traditionsveranstaltung Hattinger Herbstmarkt mit Panhas-Fest wieder die „goldene“ Jahreszeit auf dem St.-Georg-Kirchplatz eingeläutet.

Regionale Erzeuger, Einzelhändler, Kunsthandwerker und Künstler präsentieren in der herbstlich stimmungsvollen Innenstadt ein buntes Markttreiben für große und kleine Besucher. Am 4. Oktober lädt der Hattinger Einzelhandel zusätzlich zum verkaufsoffenen Sonntag in die gesamte Innenstadt.

Gastronomen servieren hausgemachte, traditionelle Gerichte

Es darf wie immer nach Herzenslust geschlemmt werden: Kross gebratener Sprockhöveler Panhas, frischgebackener Leberkäse oder Sauerbraten vom heimischen Wildschwein – die Hattinger Gastronomen

servieren beim 13. Panhas-Fest hausgemachte, traditionelle Gerichte. Der Franzosenmarkt im Krämersdorf lockt Besucher mit traditionellen französischen Handwerkswaren und allerlei kulinarischen Köstlichkeiten an die herbstlich dekorierten Marktstände. Die Palette reicht von Käse- und Wurstspezialitäten bis hin zu edlen Weinen aus dem Burgund, feinen Likören und Arganöl sowie Handwerkswaren wie Tischdecken, Lavendel und Seifen aus der Provence.

Beim Kunst-, Handwerks- und Kreativmarkt „Kunst und Co.“ im St.-Georgs-Viertel präsentieren regionale und internationale Künstler, Kunsthandwerker, Designer und Kreative ihr Handwerk an 60 Ständen: von Skulpturen über Wohnaccessoires bis Modekollektionen.

Unter dem Motto „Hattingen hat alles offen“ öffnet der Hattinger Einzelhandel seine Pforten und lädt am 4. Oktober von 13 bis 18 Uhr zum verkaufsoffenen Feiertag in die gesamte Innenstadt ein.

Neues Studio bei Flash-Fototechnik



Hauptstraße 46
45549 Sprockhövel
☎ 0 23 24 / 9 19 57 22

Große Weilstraße 11
45525 Hattingen
☎ 0 23 24 / 2 16 66

www.flash-fotostudio.de

Am verkaufsoffenen Sonntag, 4.10.2015, feiert Flash-Fototechnik ab 13 Uhr die Eröffnung des neuen FLASH-Fotostudios in der Großen Weilstraße 10. Direkt gegenüber dem Fotofachgeschäft FLASH-Fototechnik liegt nun das große, moderne Fotostudio. Sie sind herzlich eingeladen, am 4.10. zum Tag der offenen „Studiotür“ an einen kostenlosen Probe-Foto-Shooting teilzunehmen. Das Team von Flash-Fototechnik zeigt Ihnen das neue Studio und Sie erleben, wie aus Ihrem Foto ein brillantes Portraitbild entsteht. Das Shooting inklusive einem Bild in 13x18 cm ist an diesem Tag für Sie kostenlos. Das **Image**-Magazin wünscht Flash-Fototechnik viel Erfolg.



DUO
Optik & Akustik
Das Hattinger Haus für Sehen und Hören

- Brillen
- Sonnenbrillen
- Contactlinsen
- Hörgeräte
- Produkte für den Seniorenalltag



Untermarkt 4-8 (Neben dem Alten Rathaus) · 45525 Hattingen · www.duo-optik-akustik.de · Tel.: 02424 - 92 08 0

Hightech für gutes Hören in allen Situationen des Alltags

Technisch ausgereift und so gut wie unsichtbar: Moderne digitale Hörsysteme für Hören auf hohem Niveau

Aktives Hören mit brilliantem Klang und ohne störende Nebengeräusche – das ist der Leistungsstandard heutiger Hörsysteme, die vom Hörakustiker angepasst werden. Im Mittelpunkt der technologischen Entwicklungen stehen das aktive Management der individuellen Schallkulisse und die Hörgewohnheiten der Nutzer.

Dank der ausgefeilten Digitaltechnik mit immer schnelleren Chips filtern die Hörsysteme störenden Lärm nahezu lückenlos. Stimmengewirr im Café, Straßen- oder Baulärm, selbst impulsartige Geräusche wie Geschirrklopfen – all dies wird von den Hörsystemen erkannt und ausgeblendet. Ebenso erkennen Hörsysteme nützliche akustische Signale wie die Stimme des Gesprächspartners oder die Klänge eines Orchesters und heben diese hervor. So hört der Träger von Hörsystemen nur das, was er hören will. Störendes wird unterdrückt.

Fachgerecht konfigurieren sie die Hörsysteme für den bestmöglichen Hörerfolg gemäß der individuellen Hörwelt des Trägers. Hört der Nutzer häufig Musik? Befindet er sich oft in Gesprächssituationen? Hält

er sich regelmäßig in Umgebungslärm auf? – Das Hörsystem wird so eingestellt, dass es diese Informationen registriert und automatisch darauf reagiert, um jederzeit das optimale Schallmanagement leisten zu können.

Hörsysteme werden immer leistungsfähiger

Eine entscheidende Innovation ist auch das digital-optimierte binaurale Hören mit neuen Hörsystemen. Da die beidohrige Versorgung heute die Regel ist, kommunizieren die Geräte drahtlos miteinander und können sich perfekt aufeinander abstimmen. Das Ergebnis ist ein unübertroffen exaktes räumliches Hören und damit eine signifikante Steigerung des gesamten Hörerfolgs.

Dafür kommen in Hörsystemen zunehmend moderne Wireless-Technologien wie der Bluetooth-Standard zum Einsatz. So werden die Hörsysteme untereinander automatisch synchronisiert und vom Nutzer komfortabel mit Fernbedienungen angesteuert. Dazu kommt die Vernetzung von Hörsystemen mit anderen multimedialen Anwendungen wie Handys, Festnetztelefonen, Radio- und TV-Geräten oder PCs. Das alles dient der bestmöglichen Übertragung von Informationen, Daten und Nutzsignalen wie Sprache, Stimmen oder Tönen – mit natürlichem Klang und ohne Störgeräusche.

Das Leistungspotenzial moderner Hörsysteme kann besonders dann voll ausgeschöpft werden, wenn die Hörminderung noch nicht zu weit fortgeschritten ist. Längere Gewöhnungszeiten entfallen dadurch. Deshalb ist es wichtig, rechtzeitig zu reagieren und bei geringsten Anzeichen einen Akustiker aufzusuchen.

Quelle: <http://www.fgh-info.de>

Begeisterung war sehr groß

AWO-Chor war zu Besuch im Seniorenheim

Die Damen des AWO-Chors Bredenscheid-Stüter waren zu Besuch im Seniorenheim St. Josef an der Brandstraße in Hattingen. Nach einem gemütlichen Kaffeetrinken erfreuten sie dort mit frischen Liedern, teilweise auch zum Mitsingen, die Bewohner.

Die Begeisterung war sehr groß, und es gab dann auch mehrere Zugaben. Nach Überreichung einer gelben Rose für jede Sängerin verabschiedete sich der Damen-Chor mit dem Versprechen, im nächsten Jahr wieder zu kommen.

Neuer Sängerinnen sind immer willkommen: Interessierte Sängerinnen sind eingeladen zur Chor-Probe, die jeden Montag von 18 bis 19.30 Uhr in der Wichernkirche in Bredenscheid, Johannessegenersstraße, stattfindet.

Bärbel Jülke



Nach einem Kaffeetrinken erfreute der AWO-Chor Bredenscheid-Stüter die Bewohner mit frischen Liedern, teilweise auch zum Mitsingen.



Kreativwettbewerb zum Thema Untertage

Der Heimatverein Hattingen/Ruhr ruft erstmals freie Jugendgruppen ab fünf Personen, Schulklassen, AGs sowie Kunst- und Kreativkurse aus Hattingen und dem Ennepe-Ruhr-Kreis zu einem Kreativwettbewerb zum Thema UNTERTAGE auf. Dank Unterstützung durch den Lions Club Hattingen, die Sparkasse Hattingen, das KulturBüro der Stadt Hattingen und weiterer Sponsoren gibt es Geldpreise im Gesamtwert von 1.000 Euro zu gewinnen; zudem werden alle eingereichten Arbeiten im Museum im Bügeleisenhaus öffentlich ausgestellt, das sich 2015 dem Hattinger Untergrund, dem Bergbau und der sagenhaften und



faszinierenden Welt der Kohle widmet. Wettbewerbsthema ist: Was passiert heute in den Stol-

len und Gängen der ehemaligen Zechen, leben unter uns fremde Wesen in großen Städten, ist es

dort öde, traurig und still oder können wir in der Zukunft mit diesen Stollen etwas sinnvolles anfangen oder bleiben sie für alle Zeit unbenutzbar?

Museumpädagogin Nina Kliemke vom Heimatverein Hattingen: „Wir setzen den kreativen Projekten keine gestalterischen Grenzen und die spannende Welt unter uns kann mit allen Mitteln und Materialien darstellen werden. Wir freuen uns auf Animationen, Aufsätze, Bilderbücher, Bildgeschichten, Collagen, Filme, Fotos, Grafiken, Modelle, Musikstücke, Plakate, Reportagen, Skulpturen, Wandzeitungen, Weblogs, Zeichnungen... – alles ist möglich.“

In der Wettbewerbsjury sitzen die Vorsitzende des Hattinger Kunstvereins, Christiane Nicolai, die Museumpädagogin Nina Kliemke, der Stadt-Dezernent Jens Hendrix, der Past-Präsident des Lions Clubs Hattingen, Dirk Glaser, der Marketingleiter der Sparkasse Hattingen, Udo Schnieders sowie der Vorsitzende des Heimatvereins, Lars Friedrich.

Ausgelobt werden insgesamt vier Geldpreise (je 400, 300, 200 und 100 Euro) für die Teamkasse. Die Teilnehmer müssen im Schuljahr 2015/2016 die Jahrgangsstufen 5 bis 9 besuchen und bis Freitag, 30. Oktober 2015, ihre Arbeiten eingereicht haben. Die Preisverleihung ist am Freitag, 13. November 2015, und die anschließende Ausstellung endet am 6. Dezember.

Weitere Informationen zum Wettbewerb gibt es im Internet unter www.buegeleisenhaus.de

„Zuwanderung, Flucht, Vertreibung und Integration in Hattingen“

Im Rahmen der Veranstaltungsreihe „wisawi – Wir sagen willkommen“ lädt der Heimatverein Hattingen/Ruhr am Montag, 26. Oktober 2015, um 19.30 Uhr ein zu einem Vortrag von Stadtarchivar Thomas Weiß unter dem Titel „Fremd bin ich eingezogen... Zuwanderung, Flucht, Vertreibung und Integration in Hattingen“. Die Veranstaltung zur Geschichte der Flüchtlinge in Hattingen im Festsaal des Alten Rathauses ist kostenfrei; Mitveranstalter ist der Heimatverein Blankenstein. Thomas Weiß über seinen Vortrag: Hattingen war niemals eine isolierte Insel, ohne jeglichen Kontakt zur großen weiten Welt. Zu allen Zeiten kam es immer wieder zu Begegnungen und inspirierendem Austausch, aber auch zu Missverständnissen und Konflikten, die das alltägliche Zusammenleben von Alt- und Neu-Hattingern erschwerten. Die „Fremden“ hinterließen zahllose Spuren, die es zu entdecken gilt. Gerade heute, wo eine erneute Flüchtlingswelle die Willkommenskultur in Hattingen auf eine harte Bewährungsprobe stellt.



Ausgebombte im Steinhausen, Höhe Kleine Oststraße, März 1944, Foto: Stadtarchiv Hattingen

+++SONDERMELDUNG FÜR SCHNÄPPCHENJÄGER+++SONDERMELDUNG FÜR SCHNÄPPCHENJÄGER+++SONDERMELDUNG FÜR SCHNÄPPCHENJÄGER+++SONDERMELDUNG FÜR SCHNÄPPCHENJÄGER+++SONDERMELDUNG FÜR SCHNÄPPCHENJÄGER+++

Endlich wieder für Sie da: **Jeden Freitag und Samstag ab 10 Uhr!**

GROSSER LAGERVERKAUF

Bis
zu

80%

REDUZIERT



**Ausstellungsstücke,
Restposten und Retouren!**

Super Schnäppchen aus allen Wohnbereichen!

Weitere 35.000 Artikel auf
ostermann.de
im Online-Shop

Die großen Einrichtungs-Centren in NRW und auf ostermann.de
OSTERMANN

Öffnungszeiten Lagerverkauf: NUR jeden Freitag und Samstag ab 10 Uhr!



„Miteinander Leben“ hatten wir unseren Foto-Wettbewerb genannt. Es gibt besondere Momente, wenn Mensch und Tier beieinander sind – oder Tier und Tier(e). Wir hatten unsere Leser aufgefordert, doch solche schönen, bezeichnenden, seltenen, lustigen Momente festzuhalten. Auf diesen beiden Seiten sind die Fotos der drei Hautgewinner abgebildet, ferner einige andere Fotos, deren Einsender beinahe aufs Treppchen gestiegen wären. Die Auswahl war nicht leicht. Neben den drei Gewinner-Fotos gab es viele gute Einsendungen, die wir Ihnen, liebe Leser, nicht vorenthalten möchten. Viel Freude beim Betrachten.

Die besonderen Momente Gewinner des Fotowettbewerbes stehen fest

Der Hund gilt als der beste Freund des Menschen. Oder die Katze? Pferdefreunde werden sogleich einwenden, dass das Glück der Erde lediglich auf dem Rücken der Pferde zu finden sei. Wie auch immer: Es gibt besondere Momente, wenn Mensch und Tier beieinander sind – oder Tier und Tier(e). Unsere Leser haben solche schönen, bezeichnenden, seltenen, lustigen Momente festgehalten.

Und uns geschickt. Bei diesem Fotowettbewerb gibt es auch was zu gewinnen, drei Geldpreise im Gesamtwert von 600 Euro. Dabei musste die Messlatte nicht so hochgelegt werden, wie das professionelle Tierfotografen tun. Die haben zwar eine besondere Ausbildung genossen und (wahrscheinlich) auch die bessere Ausrüstung, aber sie haben gegenüber engagierten Laien einen Nachteil: Meist kennen sie die Tiere nicht besonders gut, die sie fotografieren möchten.

Der Tierfreund schon, wenn er mit der Kamera in der Hand die lieben Vierbeiner beobachtet. Dabei kann man den Tieren näherkommen, um eine Großaufnahme zu wagen, was die Einsendungen gezeigt haben.

Dabei gibt es immer wieder schöne Szenen

Das Motto unseres Fotowettbewerbs lautete: „Gemeinsam leben“. Das „gemeinsam“ bezieht sich auf Tier und Mensch oder auch auf das Zusammenleben von Tieren. Wir hatten die Teilnehmer gebeten, sich mit ihren Haustieren ablichten zu lassen, zu beobachten, wie die Tiere miteinander umgehen. Dabei gibt es immer wieder schöne Szenen, die wir gesammelt haben. Ob Marienkäfer und Schneckenhaus, ob Wildschweine und Wildkatzen im Zoo oder in freier Wildbahn, ob Pferde und Schafe auf der Weide, ob Papagei und Meerschweinchen im heimischen Wohnzimmer: Alles war möglich und die Einsendungen zeigen, dass die Leser „ihre“ Tiere sehr schön in Szene gesetzt haben, oder sich und ihre Freunde und Familienmitglieder mit den Tieren.

Die besten drei Fotos gewinnen Preise im Wert von 600 Euro. Die Siegerin bekommt 300, die Nächst-Platzierten 200 und 100 Euro bar auf die Hand. Und diese Teilnehmerinnen können sich auf die Gewinne freuen:

1. Platz: Martina Christmann

2. Platz: Sarah Klöpping

3. Platz: Barbara Witt

Herzlichen Glückwunsch, Wir werden uns per E-Mail an die Gewinner wenden und sie um ihre Kontaktdaten bitten.



Sportlicher Dreier: Sarah Klöpping und ihr Freund halten ihren Hund auf Trab.

Platz 2



Ein Herz und eine Seele: Martina Christmann hat uns dieses Foto ihrer Tochter r besten gefallen. Es zeigt zwei, die offenbar durch dick und dünn gehen.



Von Christina Birkenfeld



Von Adnan-Milena Sehic



Unzertrennlich: Jacki und Jacko heißt das gefiederte Paar. Das Foto hat Barbara Witt eingesendet.

Platz 3



mit Lucy, einem weiteren Familienmitglied, geschickt. Der Jury hat dieses Foto am **Platz 1.**



Von Heike Schmidt-Dessel



Von Kyra Riese



Von Birte Heidemann



Von N. Brühwasser

Lebensfreude **trotzt** Krankheit



Wie wichtig er ist, merkt man, wenn er ausbleibt

Mit welchen Mitteln kann ich erreichen, wieder in natürlichen Schlafrhythmus zu gelangen?

Gesunder Schlaf: Wie wichtig er ist, merkt man, wenn er ausbleibt. Man wird wach und fühlt sich wie gerädert. Der unausgeschlafene Mensch schleppt sich über den Tag und hofft auf den Abend.

Erst recht wird guter Schlaf zur Voraussetzung für Lebensfreude, wenn man vorübergehend oder langfristig krank ist. Was für die Gesunden gilt, gilt noch viel mehr für Kranke: Mit welchen Mitteln kann ich erreichen, wieder in einen natürlichen Schlafrhythmus zu gelangen? Wie kann ich wieder mehr Lebensfreude erreichen, mit der ich besser durch den Alltag komme?

Das Schlafzimmer sollte zu einem reizarmen, erholsamen Ort umgebaut werden, wo es we-

nig Anlass zur Ablenkung gibt. Eine ruhige und klare Linienführung bei der Inneneinrichtung

wirkt schlaffördernd und sollte am besten in Kombination mit naturbelassenen, wohngesunden



Ein Bett für viel Komfort: Boxspringlösungen bieten auch älteren Menschen erholsamen Schlaf. Die Konstruktion besteht aus zwei übereinanderliegenden Matratzen. Foto: Hülsta/akz-o

Materialien eingesetzt werden. Wichtige Ursache für mangelhaften Schlaf sind falsche Matratzen. Mittlerweile bietet der Markt eine Fülle von Bauarten für die unterschiedlichsten Anforderungen: Federkern; Latex; Schaumstoff; Polystyrol, eine Kombination aus Latex- und Schaumstoff; Naturmatratzen wie Futon, mit Rosshaar, Stroh, Getreide; Wasserbetten oder unterschiedliche Boxspringvarianten.

Manche Händler bieten an, einige Modelle für eine gewisse Zeit zu Hause auszuprobieren. Von diesem Angebot sollten Schlafgeplagte Gebrauch machen.

Wenn die eigenen Bemühungen nicht zum Erfolg führen, empfiehlt der Arzt den Gang ins nächste Schlaflabor.

Matratzen • Rahmen • Oberbetten **Lebotex**
Daunendecken

• in allen Größen
und Preisklassen

Kuschelig warm und leicht!



Mo.–Fr. 14.00–18.00 Uhr • Langer Di. 14.00–20.00 Uhr
Vormittags und samstags nach Vereinbarung

www.lebotex.de

Obersprockhövel • Haßlinghauser Straße 72
(Am Schlagbaum) • Telefon 023 24/7 85 93

Image

Nächster Erscheinungstermin:

**Donnerstag,
29.10.2015**

**Anzeigenschluss:
Freitag, 16.10.2015**

Labormesswerte liefern Profil der einzelnen Phasen

Atemaussetzer: Ursache einer mangelnden Schlafqualität ist häufig die Schlafapnoe

Ein Schlaflabor besteht aus speziell ausgestatteten Patientenzimmern und einem zusätzlichen Raum, in dem sich die Aufzeichnungsgeräte befinden. Während der ganzen Nacht erfolgt die Aufzeichnung von Körperfunktionen wie Augenbewegungen, Muskelspannung, Hirnströme, Atmung oder Sauerstoffsättigung des Blutes. Aufgrund dieser Messwerte kann am Morgen danach ein Schlafprofil der einzelnen Schlafphasen wie REM-Schlaf, Tiefschlaf oder vorübergehende Aufweckphasen erstellt werden. Damit lassen sich Rückschlüsse auf die Schlafqualität ziehen und Ursachen für Schlafbeeinträchtigungen finden. Häufiger Grund für eine mangelnde Schlafqualität ist die Schlafapnoe. Das sind bis zu minutenlange Atemaussetzer, die zu einer Sauerstoffunterversorgung und dadurch zu wiederholten und häufigen Aufweckreaktionen führen. Diese kurzen Aufweckreaktionen werden in der Regel von der oder dem Betroffenen nicht bemerkt. Sie können aber zu starker bis extremer Tages schläfrigkeit und einer ganz erheblichen Einschränkung der Lebensqualität führen.

Reha-Sport statt Therapie?

Patienten-Aufklärung ist notwendig

Der Mensch bewegt sich heute zwei Drittel weniger als noch vor 100 Jahren. Doch ohne ausreichend Bewegung werden Muskeln, innere Organe und Skelett nicht genügend mit Sauerstoff und Nährstoffen versorgt.

Der Körper wird anfälliger für Krankheiten. Die meisten Zivilisationskrankheiten wie Bluthochdruck, Rückenschmerzen oder Herz-Kreislauf-Erkrankungen sind auf Bewegungsmangel zurückzuführen. Daher unterstützen die Krankenkassen regelmäßige, sportliche Betätigung als Prävention auch finanziell.

Arzt verschreibt Reha-Sport

Liegen bereits Beschwerden vor, darf der Arzt den sogenannten Reha-Sport verschreiben. Die Idee: Menschen mit Funktions-, Belastungs- und Aktivitätseinschränkungen zum langfristigen, eigenverantwortlichen Sporttreiben zu motivieren. Trotz des gesundheitlich positiven Aspekts ist bei dieser Verordnung aber Vorsicht geboten: „Reha-Sport ist wirkungsvoll, darf jedoch kein Ersatz für die therapeutische Behandlung sein“, warnt Ute Repschläger, Vorsitzende im Bundesverband selbständiger Physio-

therapeuten. Immer häufiger verordnen Ärzte Reha-Sport nicht als ergänzende Leistung der Rehabilitation oder Physiotherapie, sondern stattdessen.“ Der Grund: Ärzte befürchten finanzielle Regressforderungen, wenn sie viele Heilmittel verordnen.

Ergänzende Leistung

Einen gesetzlichen Anspruch auf Reha-Sport als ergänzende Leistung haben Menschen, die behindert oder von Behinderung bedroht sind. Hierzu zählen auch chronisch Kranke, bei denen eine Beeinträchtigung der Lebensqualität zu erwarten ist. Die Patienten sollten jedoch darüber informiert sein, dass Reha-Sport keine Physiotherapie oder Kran-

*selbstbestimmt leben
in gewohnter Umgebung*



**Die AWO Sozialstationen:
Qualifizierte Pflege zuhause**

In Sprockhövel, Hattingen, Gevelsberg
Ansprechpartner: Dennis Schatton
Eickerstraße 23 - 45549 Sprockhövel
Tel: 02324 / 7 85 59
E-Mail: sozialstation@awo-en.de



Unterbezirk
Ennepe-Ruhr

kengymnastik ist – und vor allem kein Ersatz dafür. Der Reha-Sport umfasst vielmehr Übungen und sportliche Spiele, die regelmäßig in der Sportgruppe durchgeführt werden und das Beschwerdebild der Betroffenen berücksichtigen. Entsprechende Sportarten sind zum Beispiel Gymnastik, Schwimmen oder Leichtathletik. Die langfristige und aktive Bewegung soll die Funktionsfähigkeit des Körpers erhalten und konditionelle Grundeigenschaften wie

Kraft, Ausdauer, Beweglichkeit und Bewegungssicherheit weiter steigern. „Nach einer Rehabilitation oder aufbauend auf eine physiotherapeutische Behandlung stabilisiert Reha-Sport den Therapieerfolg durch ein weiterführendes Training“, erklärt Ute Repschläger.

Der Unterschied: Ziel der Physiotherapie ist, gezielt Erkrankungen, Fehlentwicklungen, Verletzungsfolgen und Funktionsstörungen zu behandeln.

Wir LIEFERN Ihre LEBENSMITTEL! **FRISCHE-EXPRESS**

Kaufen Sie bei uns – WIR LIEFERN nach Hause!

Bestellen Sie von zu Hause – WIR LIEFERN!

Wir ♥ Lebensmittel.

EDEKA

Winter
Dorfstraße 21
45527 Hatt.-Holthausen

INFO: Tel. 02324 / 93 50 98



Zecken – auch im Herbst



Die Herbstsonne lädt zu schönen Spaziergängen ein, zum Wandern oder Pilze sammeln. Dabei sollte der Zeckenschutz nicht vergessen werden, denn die kleinen Blutsauger sind auch im Herbst eine Gefahr und können Krankheiten wie Borreliose und Frühsommer-Meningoenzephalitis (FSME) übertragen. Dabei ist der Begriff „Frühsommer“ in der Erkrankungsbezeichnung „FSME“ irreführend. Zecken sind nicht nur im Frühling und Sommer aktiv, sondern bereits bei Temperaturen über 7 Grad – unabhängig von der Jahreszeit.

28,5 Prozent der FSME-Fälle in den Herbstmonaten

In den deutschen FSME-Risikogebieten sind zwischen 0,1 bis 5 Prozent der Zecken mit FSME-Viren infiziert. Die Wahrscheinlichkeit, nach einem Zeckenstich an FSME zu erkranken, liegt bei circa 1:150. Eine höhere Durchseuchung besteht bei Zecken, die bereits am Menschen Blut gesogen haben. Die Gefahr, an FSME zu erkranken, besteht in Nord-, Mittel- und Osteuropa. In Deutschland besteht ein FSME-Risiko hauptsächlich in Baden-Württemberg, Bayern, Südhessen und im südöstlichen Thüringen.

Zecken werden im Vorübergehen unbemerkt abgestreift

Zecken lauern auf Grashalmen, in Büschen und Unterholz sowie in Wäldern, Stadtparks und Gärten. Die Spinnentiere können bis zu einer Höhe von 1,50 Meter klettern – eine ideale Höhe, um unbemerkt im Vorübergehen abgestreift zu werden. Dies kann schnell bei Outdoor-Aktivitäten wie Wandern, Nordic Walking, Joggen, Radfahren, Angeln, Reiten oder mit dem Hund spazieren gehen passieren. Ebenso bei Aufenthalt im Wald, denn bei der Suche nach Pilzen, Ess- oder Roskastanien sind Sammler oft abseits der Wege im Unterholz und auf laubbedecktem Waldboden unterwegs. Genau dort, wo sich auch viele Zecken tummeln. Sogar im heimischen Garten – etwa in Hecken, Sträuchern, hohem Gras oder Laub – können Zecken lauern.

Mit einer Impfung FSME vorbeugen

Grundsätzlich gilt bei Herbst-Aktivitäten im Freien: Lange und geschlossene Kleidung tragen, um den Zecken den Hautkontakt zu erschweren. Socken sollten über die Hose gezogen werden. Zuhause den Körper gründlich nach Zecken absuchen. Hat eine Zecke zugestochen, sollte diese mit einer spitzen Pinzette oder einer Zeckenzange langsam herausgezogen- oder gedreht werden. Absuchen, geschlossene Kleidung und ähnliche Maßnahmen können einem Zeckenstich und einer damit verbundenen FSME-Infektion allerdings nicht völlig vorbeugen. Gegen die von Zecken übertragene FSME gibt es keine ursächliche Behandlung. Mit einer Impfung kann aber gegen FSME vorgebeugt werden. Die Ständige Impfkommission (STIKO) am Robert Koch-Institut empfiehlt die Impfung von Personen, die in FSME-Risikogebieten Zecken ausgesetzt sein können. Außerdem empfiehlt die STIKO die Impfung bei Aufenthalt in Risikogebieten außerhalb Deutschlands. Personen, die in Risikogebieten wohnen oder Aufenthalte und Reisen in FSME-Gebiete in Deutschland planen, haben bei den gesetzlichen Krankenkassen einen Anspruch auf eine Impfung gegen FSME.

Die Raumluft verbessern

Aloe vera nimmt viel Formaldehyd auf

Zimmerpflanzen als natürliche Dekoration machen jeden Raum wohnlicher. Was viele nicht wissen: Spezielle Gewächse filtern zusätzlich verschiedene Umweltgifte aus der Raumluft. Bereits eine mittelgroße Zimmerpflanze reicht aus, um das Klima auf einer Raumfläche von zehn Quadratmetern spürbar zu verbessern.

Besonders bei trockenem Raumklima schweben viele Feinstaubteilchen in der Luft und verbinden sich dort mit giftigen Substanzen wie Ausdünstungen aus Möbeln, Farben und Teppichböden. Eingeatmet kann diese Kombination zu Augenbrennen, Kopfschmerzen oder gar zu allergischen Reaktionen führen.

Mit Hilfe von Mikroorganismen in den Wurzeln

Grünpflanzen sind in der Lage, über Spaltöffnungen die Schadstoffe aus der Luft zu filtern und diese mit Hilfe von Mikroorganismen in den Wurzeln in Pflanzennährstoffe umzuwandeln. Und indem die Pflanzen einen Großteil des Gießwassers als Wasserdampf abgeben, regulieren sie gleichzeitig die Luftfeuchtigkeit. Aloe vera ist dafür bekannt, besonders viel Formaldehyd aufzunehmen, Einblatt hat sich auf Benzol und Trichlorethylen spezialisiert. Diese drei Stoffe kommen oft in Klebstoffen oder Farben vor. Für die natürliche Schadstoffbekämpfung haben sich Orchideen, Gerbera, Efeu und Arecapalmen bewährt. Für Raucherhaushalte empfehlen sich Grünsilber oder Birkenfeigen, besser bekannt als Ficus Benjamina. Gegen Feinstaub aus Laserdruckern sind Pflanzen machtlos. Hier hilft es, einen Filter nachzurüsten, der 94 Prozent des Tonerstaubs aus der Druckerabluft filtert. *txn-p*

Mittwoch, 28. Oktober, 18 Uhr

Polymedikation und Medikamentensucht im Alter

Altes Rathaus, Untermarkt 9; Anmeldung nicht erforderlich!

Eine Veranstaltung im Rahmen der Gesundheitsforen

MESSE HATTINGEN.2015
Für einander - Miteinander



Sa., 24.10., 11-17 Uhr

LWL-Industriemuseum Henrichshütte, Gebläsehalle, Werksstr. 31-33

Zum zweiten Mal werden sich in Hattingen gemeinnützige und soziale Organisationen auf einer einzigen großen Messe präsentieren. Für Sie als Besucherinnen und Besucher bedeutet das: viel Raum, über 70 Aussteller, attraktive Angebote und jede Menge Überraschungen. Für das leibliche Wohl ist gesorgt – vom Würstchen bis zum Kuchen, vom Kaffee bis zum Bier.



Erläuterung des Schulfrieses, einem Gemeinschaftsprojekt des ehemaligen Kunst-LKs durch die ehemalige Schülerin Jacklyn Leupold. Im Hintergrund die Leiterin des Museums Gudrun Schwarzer und die betreuende Lehrerin des Kunst-LK Kristina Borgmeier.

Mehr als einfache Linien, Farben und Formen

Ein Ausstellungsprojekt im Rahmen der Reihe „Junges Museum“ in Kooperation mit dem Gymnasium Holthausen – unterstützt von der Sparkasse Hattingen.



Max Müller und Julika Kizilirmak des momentanen Kunst-LKs stellen vor, wie erste Skizzen und Vorstudien zu der Entwicklung von Darstellungsmöglichkeiten führten, die in einem Portrait mit einer expressiven Emotion mündete.



Erste Laufversuche durch interessierte Besucher werden unterstützt durch Katia von Roth.

Gymnasium Holthausen, Lindstockstraße 2, 45527 Hattingen

Offener Brief zur schulpolitischen Diskussion in Hattingen

Aufgrund der aktuellen schulpolitischen Diskussion und deren bisherigen Verlaufs sind Eltern, Schüler und Lehrer des Gymnasiums Holthausen verunsichert.

Mit diesem offenen Brief wollen wir einen Beitrag zur schulpolitischen Diskussion in Hattingen leisten.

Wir sind der Auffassung, dass jede schulpolitische Entscheidung in Hattingen eine grundlegende Frage beantworten muss: Wie kann ein attraktives und vielfältiges pädagogisches Angebot vor dem Hintergrund des demographischen Wandels und der finanzpolitischen Situation sichergestellt werden? Um Hattingen als Lern-, Arbeits- und Lebensraum auch zukünftig für viele Menschen attraktiv zu halten, plädiert die Schulgemeinschaft des Gymnasiums Holthausen für eine sachliche und ergebnisoffene Diskussion. Diese schließt auch ein, dass nicht im Vorfeld mögliche Optionen gestrichen werden.

Aufgrund der schrumpfenden Schülerzahlen werden in der gymnasialen Oberstufe in allen Schulen weniger Kurse zustande kommen. Bisher können wir Leistungskurse in nahezu allen Fächern realisieren, so z.B. in allen Natur-

wissenschaften. Dies wird bei den rückläufigen Schülerzahlen zukünftig nur noch möglich sein, wenn die bestehende Kooperation der Gymnasien noch enger wird. Dazu muss die räumliche Nähe weiterhin gegeben sein. Ebenso muss die schulische Ausstattung dieses breitgefächerte Angebot möglich machen: von funktionalen Fachräumen bis hin zur Aula, die ein breit gefächertes AG-Angebot und die Zusammenarbeit mit außerschulischen Partnern erst möglich machen.

Die zukünftige Entwicklung der Schullandschaft Hattingens hängt von vielen notwendigen und dringenden Entscheidungen ab. Dabei dürfen gewachsene Strukturen, Einzugsgebiete und Schülerströme nicht leichtfertig zur Disposition gestellt werden. Unsicherheiten müssen im Interesse aller schnellstmöglich beseitigt werden. Deshalb wünschen wir uns in naher Zukunft eine offene Diskussion am runden Tisch mit allen Beteiligten.

Gerd Buschhaus, Schulleiter; Achim Schmiedinghöfer, Kollegium; Regina Selent, Schulpflegschaft; Marcel Zok, Schülersprecher

Inspektion
49€
20% auf alle 2015er
Fahrräder + E-Bikes

Fahrradladen

Angebote gültig im Oktober. Rabatte gelten auf die unverbindliche Preisempfehlung.

Bike-Onlineshop
Karbowiak

Rennrad, Triathlon, MTB
Trekking, E-Bike

Service aller Markenräder

Öffnungszeiten
Mo-Fr 10:30-18:30
Sa 10:00-13:00

Bike-Onlineshop
Inh. Robert Karbowiak
Wuppertaler Str. 3
45549 Sprockhövel
02324/9105818
info@bike-onlineshop.de



Ab in die Ferien

Suche nach zusätzlichem Komfort ohne Extra-Kosten

Der frühe Bucher fängt den Rabatt - Mit Treueprogramm Prämien und Upgrades genießen

Gerade aus den Ferien zurück, und schon wieder an Freizeit, Urlaub, Verreisen denken? Klingt nicht naheliegend, wenn man aber an sein Portemonnaie denkt schon. Denn der frühe Bucher fängt den Rabatt, egal, ob's im Winter in die sonnige Ferne geht oder im Herbst ins heimische Weinanbaugebiet und im Frühjahr in die Berge zum Skifahren. Wer einen Urlaub plant, hofft auf eine sorgenfreie Zeit: Dem Alltag entfliehen und sich rundum verwöhnen lassen, mit dieser Erwartung checken die meisten Deutschen in ein Hotel ein. Wer auf der Suche nach zusätzlichem Komfort ohne Extra-Kosten ist, sollte eine Mitgliedschaft in einem Hotel-Treueprogramm in Erwägung ziehen, denn hier winken zahlreiche Prämien und Upgrade-Möglichkeiten. Tatsächlich ist bereits jeder zehnte Deutsche Mitglied in einem solchen Programm. Knapp zwei Drittel der Bundesbürger (65 Prozent) erwarten dabei eine besondere Aufmerksamkeit des Hotels wie Freigetränke und Snacks auf ihrem Zimmer. 50 Prozent rechnen außerdem mit einem „Welcome Drink“ an der Bar und mehr als ein Drittel (35 Prozent) setzt eine persönliche Ansprache bei der Ankunft im Hotel voraus. Dies ergab eine aktuelle Umfrage der Wyndham-Hotel-Group (www.wyndhamrewards.de), dem größten Hotelunternehmen weltweit, unter 1000 Befragten zwischen 15 und 65 Jahren zum Thema

Hotel-Treueprogramme. Die größte Motivation für die Teilnahme an einem Hotel-Treueprogramm ist für über die Hälfte der Mitglieder die Aussicht, Geld zu sparen.

Bei anderen Gründen zeigen sich deutliche Unterschiede unter den Geschlechtern: Während ein breites Prämienangebot in Form von beispielsweise Zimmer- und Suiten-Upgrades fast jedem zweiten Mann als Anreiz für die Teilnahme an einem Hotel-Treueprogramm dient, ist dies nur für jede dritte Frau wichtig. Frauen interessieren sich eher für Gratis-„Goodies“ (33 Prozent, bei der Männern 25). Haben sich die Deutschen einmal für die Mitgliedschaft in einem Hotel-Treueprogramm entschieden, so wirkt sich diese eindeutig auf ihre Hotelwahl aus: Fast doppelt so viele Teilnehmer geben an, sich „meistens“ (56 Prozent) durch ihre Mitgliedschaft beeinflussen zu lassen, als diejenigen, die dies eher „selten“ (29 Prozent) tun.

Das größte Hotel-Treueprogramm der Welt, gemessen an der Zahl der teilnehmenden Hotels, bietet die Wyndham-Hotel-Group. „Wyndham Rewards“ hat im letzten Jahr seinen zehnten Geburtstag gefeiert und zählt nun 38 Millionen Mitglieder – das sind mehr Teilnehmer, als Kanada Einwohner hat. Punkte sammeln und einlösen können die Mitglieder in über 7 500 teilnehmenden Hotels. akz-o

Neue „App“ bietet Navigationshilfe durch die Heimat

Nicht nur für alteingesessene Hattinger wertvolle Informationen rund um ihre Stadt

Einen Überblick über Dienstleistungen, Veranstaltungen und Sehenswürdigkeiten – das soll die kostenlose Hattingen-App von „Hattingen Marketing“ bieten.

Sie hält nicht nur für alteingesessene Hattinger wertvolle Informationen rund um ihre Stadt bereit, sondern auch Neubürger und Touristen finden hier aus einer Hand eine wichtige Navigationshilfe durch ihre neue Wahlheimat. Beliebte Veranstaltungen wie das Hattinger Altstadtfest, der kulinarische Altstadtmarkt oder der Weihnachtsmarkt

sind hier genauso zu finden, wie eine umfangreiche Auflistung verschiedener Branchen – Ärzte, Supermärkte oder Gastronomie – natürlich alles inklusive Öffnungszeiten, Anschriften und Kontaktdaten. Nutzer finden außerdem eine Bildergalerie, einen Überblick über Hattinger Sehenswürdigkeiten mit direkter Zielführung sowie Bild- und Audiodateien und Infos zu öffentlichen Einrichtungen und Parkplätzen. „Bereits jetzt wurde die App knapp 600 Mal heruntergeladen“, berichtet Philipp Stalter vom „Hattingen Marketing“.

Treffpunkte für Jugendliche

Treffpunkte in Hattingen für Kinder und Jugendliche sind unter anderem: Haus der Jugend an der Bahnhofstraße 31b, Ruf 95 08 46; Kinder- und Jugendtreff Holthausen, In der Behrenbeck 27, Ruf 68 14 12; Kinder- und Jugendtreff Welper, An der Hunsebeck 18, Ruf 6 23 23; Kinder- und Jugendtreff Rauendahl, Munscheidstraße 12a, Ruf 59 17 32.

Vorbereitung auf das Abitur 2016

Vorbereitung auf die zentrale Abschlussprüfung nach Klasse 10

Vorbereitung auf den Übergang zur weiterführenden Schule



NACHHILFE

... und alles wird gut.

Probemonat nur 49,00 €*

Bruchstraße 40 45525 Hattingen
Hauptstraße 70 45549 Sprockhövel

Tel. 0 23 24-91 98 91
Tel. 0 23 24-344 33 73

hattingen@back2school.de
sprocky@back2school.de

* Infos unter: www.back2school.de

Hoch hinaus in die Lüfte

Angebote für Kinder in den Herbstferien

Der Fachbereich Jugend, Schule und Sport bietet für die Herbstferien einige kurzweilige bunte Ferienprojekte an.

In der ersten Ferienwoche vom 5. bis 9. Oktober 2015 geht es für Kinder ab 6 Jahren im Haus der Jugend „Hoch hinaus in die Lüfte“. Ob beim Klettern, Backen von Luftkuchen, Basteln von Heißluftballons oder beim Ausflug zum Düsseldorfer Flughafen, finden die Meister der Lüfte und andere Luftküsse ihren Spaß (Ruf 95 08 46). Gleichzeitig können sich Kinder ab 8 Jahren, die sich für andere Kulturen interessieren, beim Projekt „Andere Länder - andere Sitten“ auf eine Entdeckungsreise im Jugendtreff Rauendahl begeben (Ruf 59 17 32).

Mach neu!

Im Jugendtreff Welper wird in der ersten Ferienwoche renoviert. Unter dem Titel „Mach neu!“ sind kreative Farb- und Dekospezialisten ab 12 Jahren eingeladen, bei der Gestaltung des Jugendcafés mitzuwirken. Die Teilnahme ist kosten-, aber garantiert nicht spaßfrei, und für leckere Verpflegung wird auch gesorgt. Los geht es täglich langschläferfreundlich um 13 Uhr (Ruf 62323).

Kulturrucksack

Ein besonderes Highlight findet in der zweiten Ferienwoche im Haus der Jugend für Kinder zwischen 10 und 14 Jahren im Rahmen des „Kulturrucksacks NRW“ statt. Beim Theaterworkshop „Ab auf die Bretter, die die Welt bedeuten...“ zeigt die Bochumer Schauspielerinnen und Theaterpädagogin Emilia Hagel ganz schau-

spielinteressierten Kindern die Grundlagen des Theaterspiels. Durch gezielte Bewegungen und Mimiken lernen die Teilnehmer, das Publikum in ihren Bann zu ziehen und gewinnen so Selbstsicherheit beim Auftritt vor Publikum.

Nachwuchsmimen

Als Clowns geschminkt, entwickeln die Nachwuchsmimen paarweise oder in Gruppen Szenen, die das Publikum bei der Abschlussschau an verschiedene Orte entführen, Sehnsüchte wecken, große Gefühle freilegen und nicht immer nur komisch sind – aber meistens (Ruf 2 04 38 51).

Spaß an der Bewegung

„Spaß an Bewegung“ lautet das Motto vom 12. bis 16. Oktober für Kinder ab 6 Jahren im renovierten Kinder- und Jugendtreff Welper. Eine Woche lang können sich die Teilnehmer beim Schlittschuhlaufen, Schwimmen, Tanzen oder beim Yoga tummeln und auch mal was Neues ausprobieren (Ruf 6 23 23).

Natur gibt noch mal alles

Gastronomen lassen sich davon anstecken

Im Herbst gibt die Natur noch mal alles. Gastronomen lassen sich gerne davon anstecken und verwöhnen uns mit typisch jahreszeitlichen Aktionen. Und die Muschelzeit beginnt wieder. Ein Thema steht vor allem im Oktober auf dem Speisenplan: das Oktoberfest, und zwar in sei-

nen kulinarischen Ausprägungen. Natürlich denken wir beim Wort „Oktoberfest“ zunächst mal an Bier in bayernüblichen Gebinden, auch Maß genannt. Aber auch Freunde deftiger Kost kommen nicht zu kurz: Weißwürste mit süßem Senf, Scheinebraten, Knödel, Obatzda, Sauerkraut ...



Es ist Muschelzeit:

Wir empfehlen Ihnen Ende September bis Ende Oktober unsere **Muschelgerichte!**

Denken Sie schon jetzt an Ihre Weihnachtsfeiern!

Jeden Sonntag brunchen von 11.00-14.30 Uhr!

Schützenplatz 1 · 45525 Hattingen · ☎ 0 23 24/90 49 499
www.dieneueschulenburg.de



**Freitag 2.10., ab 18 Uhr
Oktoberfest-Schlager-Party**

- Musik & Tanz-Workshop von der Tanzschule Dance Inn
- mit deftigen Buffetschmankerln und zünftigen Getränken
- Jeder Gast in Trachten bekommt ein Schnäpschen aufs Haus
- Buffet 19 € - Schottenteller 10 € - Anmeldung erwünscht

**ab Oktober bieten wir
Frische Muscheln**



**Am 1. November
zur Gänsezeit ab 12 Uhr
Deko-Trödel-Weihnachtsfeier**

**Im Dezember bieten wir am 5.12.15
Nikolaus VIP-Party mit Sparfest
Mit Musik und vielem mehr ... ab 18 Uhr**

**An allen Weihnachtsfeiertagen,
am Freitag, den 25.12.15, Samstag, den 26.12.15
und Sonntag, den 27.12.15, kochen wir für Sie
Ihr besonderes Weihnachts-Menü,
rechtzeitige Reservierung wird empfohlen!
Silvesterparty:
Nähere Informationen ab 11.11.2015 auf**

**Gasthaus
Zum Deutschen**
Isenbergstraße 69
45529 Hattingen
☎ 0 23 24/4 11 79
www.zumDeutschen.de
125 Jahre

Täglich ab 11 Uhr durchgehend geöffnet.

Wir bieten Ihnen eine vielfältige Speisekarte, saisonale Spezialitäten, Candle-Light-Dinner in angenehmer Atmosphäre, Feiern für jeden Anlass, Buffets und Catering außer Haus.

Aktuelle Infos bei Facebook und auf
www.zumDeutschen.de
Ihre Beate Pfützenreuter und Team.





Foto: Auto-Medienportal.Net/Audi

Während andere Hersteller inzwischen ausschließlich auf Vier-Zylinder-Motoren setzen und diese auch noch „downsizen“, bleibt Audi dem Sechszylinder treu – zumindest in den Top-Modellen des neuen A4 (Foto), der auf der IAA in Frankfurt Premiere feierte. Die Baureihe wurde komplett neu entwickelt. Mit einer Länge von 4,73 Metern, einem Radstand von 2,82 Metern und einer Breite von 1,84 Metern steht der neue Ingolstädter selbstbewusst auf der Straße. Der Luftwiderstandsbeiwert von 0,23 bringt den A4 an die Spitze der Wettbewerber. Maßstäbe im Segment werden auch im Interieur gesetzt: Der A4 bietet 24 Millimeter mehr Kopffreiheit und 23 Millimeter mehr für den Knieraum auf den Plätzen im Fond als bisher.

Alexander Voigt/ampnet

Auto erhält künftig vollständiges Bild der Umgebung

Auf der IAA in Frankfurt konnten Besucher einen Blick auf die mobile Zukunft werfen

Die großen Themen bei der „66. Internationale Automobil-Ausstellung 2015“ (IAA) in Frankfurt am Main waren „Vernetzung und Automatisierung“. Wie sieht nun das Auto der Zukunft aus? Vor zwei Tagen hat die Messe ihre Tore geschlossen. Besucher konnten einen Eindruck von dem bekommen, was morgen den mobilen Alltag bestimmt.

Das Auto der Zukunft ist vernetzt mit anderen Fahrzeugen und erhält Informationen über Verkehrslage, Straßenzustand und Stau prognosen über unterschiedliche Sensoren. Das führt dazu, dass der Fahrer entlastet wird und sich die Sicherheit für die Insassen erhöht. Der Trend deutet sich schon heute an.

Für fast alle Fahrzeuge steht eine Vielzahl von Fahrerassistenzsystemen zur Verfügung. Sie sorgen in kritischen Situationen für Stabilität, halten automatisch Abstand zum Vordermann oder unterstützen den Fahrer bei Parkmanövern.

Um das Umfeld in all seinen Richtungen erfassen zu können, benötigt es Daten und Informationen, die es von seinen Sensoren (Ultraschall, Radar, Kameras) erhält. Die Leistungsfähigkeit der Sensoren und die Datenverarbeitung in den Steuergeräten verbessern sich stetig, durch hochentwickelte Software werden diese Informationen in Bruchteilen einer Sekunde ausgewertet. Das Auto erhält künftig ein vollständiges Bild der Umgebung in Echtzeit.

Radarsensoren, die meistens im vorderen und hinteren Bereich des Fahrzeugs angebracht sind, können andere Fahrzeuge oder Hindernisse erkennen. Der rückwärtige Sensor erfasst den sich von hinten nähernden und überholenden Verkehr. Der vorausfahrende Verkehr wird vom Fernbereichsradar überwacht. Der Nahbereichsradar beobachtet das unmittelbare Umfeld des Autos.

Kameras kommen zum Einsatz etwa bei der Erkennung von Fahrstreifenmarkierungen, Verkehrszeichen, Ampeln und anderen Verkehrsteilnehmern. Ultraschallsensoren werden bereits seit Anfang der Neunzigerjahre als Einparkhilfe in Fahrzeugen verbaut. Inzwischen hat sich ihr Funktionsumfang deutlich erweitert. Sie können Parklücken während der Fahrt vermessen und erkennen, wenn Fahrzeuge auf der Nebenspur fahren.

Verband der Automobilindustrie



Auto und Computer wachsen zusammen. Vernetzungstechnologien gewinnen an Bedeutung, das Kontrollpanel rückt immer mehr in den Mittelpunkt.

Foto: ingimage.com

Verband der Automobilindustrie

IHR SKODA
PROFI IN WITTEN

Service

kogelheide
Willkommen in der Auto Familie.

Kogelheide GmbH - Wittener Str. 106
58456 Witten-Herbede - Fon (02302) 970 200
www.kogelheide.de

Klassiker unter dem Hammer

Auktionshaus Coys nutzte die IAA als Bühne

Das britische Auktionshaus Coys nutzte die IAA in Frankfurt als Bühne für eine große Versteigerung. 70 Automobilklassiker kamen unter den Hammer.

Das Angebot reicht vom Ex-Pebble-Beach-Sieger „Packard 8 Victoria“ Cabriolet von 1935 für geschätzte 160 000 bis 180 000 Euro über einen „ISO Grifo“ (1970) für rund 300 000 Euro und einen „Mercedes-Benz 320n“ Cabriolet A von 1938 (ungenannter Schätzwert) bis hin zum „Ferrari 330 GT 2+2“ von 1967 für um die 350 000 Euro.

Fast schon als Schnäppchen gelten darf ein „Facel Vega HK 500“. Das Auto von 1959 wird auf rund 100 000 Euro geschätzt und gehörte einst dem Hollywood-Star Ava Gardner.

ampnet/jri

**HYUNDAI**

Hyundai Tucson.
Foto: Auto-Medienportal.Net/Hyundai



Hyundai i20 Active.
Foto: Auto-Medienportal.Net/Hyundai

IAA 2015: Hyundai i20 im Abenteuer-Look

Hyundai zeigte auf der Internationalen Automobil-Ausstellung in Frankfurt erstmals den i20 Active und den überarbeiteten Santa Fe. Mit dem Active folgt Hyundai dem Beispiel anderer Hersteller und peppte ein Modell mit leichten Offroadanklängen zum Crossover im Abenteuer-Look auf. In ihm debütierten außerdem ebenso wie im Santa Fe eine Reihe Sicherheits- und Komfortfeatures. Erstmals hält auch ein 1,0-Liter-Drei-Zylinder-Turbobenziner mit 74 kW / 100 PS oder 88 kW / 120 PS Einzug in die i20-Baureihe. Der i40 erhielt als erster Hyundai in Europa das Betriebssystem Android Auto. Zusätzlich gab die Studie Vision G Ausblick auf das zukünftige Design und die Technologie von Hyundai. Die neue Hochleistungsmarke N der Koreaner zeigte Fahrzeugstudien wie den Hyundai N 2025 Vision Gran Turismo. (ampnet/dm)



Hyundai Santa Fe.
Foto: Auto-Medienportal.Net/Hyundai

Hyundai lädt zum „Diesel Deal“

Die Besucher unseres Autohauses dürfen sich über den Hyundai „Diesel Deal“ freuen, denn bis zum 31. Oktober 2015 werden ausgewählte Dieselvarianten der drei Modelle i20, i30 und ix20 mit Preisvorteilen angeboten. Die Preisersparnis liegt bei bis zu 5840 Euro. Hyundai bietet ausgewählte Dieselvearianten des i20, i30 und ix20 zum Preis des Benziners sowie weitere Preisvorteile an. Die größte Ersparnis kann beim kompakten Hyundai Bestseller i30 erzielt werden: Beim Kauf eines i30 Classic Blue 1.6 CRDi mit 81 kW / 110 PS bietet der Diesel-Deal einen Preisvorteil von 5840 Euro. Mit einem Preis von 13 490 Euro ist das Modell dann sogar 3440 Euro günstiger als das vergleichbar ausgestattete Benzinmodell. Beim dann 14 990 Euro teuren Kombi und beim i30 Coupé für dann 12 990 Euro lassen sich jeweils 5640 Euro sparen. Der i20 Classic Blue 1.1 CRDi mit 55 kW / 75 PS – mit einem Normverbrauch von 3,2 Litern je 100

Kilometer der sparsamste Hyundai – ist ab 12 890 Euro erhältlich und bietet damit einen Preisvorteil von 3160 Euro. Bis zu 3500 Euro können Käufer des 66 kW / 90 PS starken Selbstzünders des ix20 in der Variante Classic sparen. (ampnet/jri)


HYUNDAI
NEW THINKING.
NEW POSSIBILITIES.


**AUTO
SMOLCZYK**
GMBH
Einfach bewegend!

Bruchstr. 58
45525 Hattingen
Tel.: 02324 - 68 65 00

unser Team!



www.smolczyk.hyundai.de / info@hyundai-smolczyk.de



Volkswagen Sharan.
Foto: Auto-Medienportal.Net/Volkswagen

Aufgewerteter Volkswagen Sharan steht in Verkaufsräumen

Der technisch aufgewertete Volkswagen Sharan steht in den Verkaufsräumen. Zahlreiche neue Komfort- und Assistenz-Systeme lassen den familienfreundlichen Van zu einem der fortschrittlichsten Modelle in seinem Segment werden.

Hinzu kommen Verbrauchssenkungen der Benzin- und Dieselmotoren um bis zu 15 Prozent. Trotz mehr Ausstattung, Komfort und Sicherheit ist der Grundpreis von 32 000 Euro auf dem Niveau des Vorgän-

gers geblieben. Exklusiv zum Marktstart sind zwei neue Sondermodelle „Ocean“ und „Beach“ bestellbar. Sie sind neben den 16-Zoll-Leichtmetallfelgen und den elektrischen Schiebetüren bereits mit vielen Assistenzsystemen wie ACC, Lane Assist, Blind Spot plus Ausparkassistent sowie dem Parklenkassistenten ausgestattet und in den Sonderlackierungen „Crimson Red“ (Beach) und Hudson Bay Blue Metallic (Ocean) erhältlich.

ampnet/nic

Gehobenerer Ausstrahlung

KIA Sportage: Vierte Generation vorgestellt

KIA stellte auf der Frankfurter IAA die vierte Generation des „Sportage“ vor. Das Kompakt-SUV zeigt sich nicht nur mit einer veränderten Frontpartie, in der die Scheinwerfer höher und weiter hinten sitzen und der Kühlergrill breiter und tiefer angelegt ist. Der Radstand ist um drei Zentimeter und die Karosserie um vier Zentimeter gewachsen, das Kofferraumvolumen legte um knapp 40 Liter zu.

Das neue Interieur ist geprägt durch horizontale Linien, kombiniert Metallelemente mit einem gesteigerten Anteil an Soft-Touch-Materialien. Zur gehobeneren Ausstrahlung trägt auch die Verwendung von Stoff, Leder und Ziernähten bei. Zudem hat Kia den Geräuschpegel durch eine bessere Schalldämmung weiter gesenkt.

ampnet/dm



Neu ist ein 1,6-Liter-Benziner, der 130 kW/177 PS leistet und ein maximales Drehmoment von 265 Newtonmetern mobilisiert, das über den weiten Drehzahlbereich von 1500 bis 4500 Umdrehungen in der Minute zur Verfügung steht. Foto: Auto-Medienportal.Net/Thomas Bräunig

Das erstes Model heißt BX7

Borgward versucht es erst einmal in China

Mit Spannung erwartet worden ist die Rückkehr von Borgward. Der jetzt Stuttgarter Automobilhersteller stellt als erstes Modell nach der Wiederbelebung der vor über 50 Jahren Konkurs gegangenen Marke aus Bremen den BX7 vor.

Das SUV soll zunächst Mitte nächsten Jahres in China, wo das Unternehmen bereits eine Fabrik gebaut hat, und anderen Schwellenländern auf den Markt kommen. Nach Deutschland und Europa möchte Borgward in den nächsten beiden Jahren kommen. Technische Einzelheiten zu dem optisch stark an die letzten SUV-Baureihen des VW-Konzerns erinnernden Modell nannte das Unternehmen noch nicht. Geplant ist aber auch eine Plug-in-Hybridversion.

ampnet/jri



Technische Einzelheiten zu dem optisch stark an die letzten SUV-Baureihen des VW-Konzerns erinnernden Modell nannte das Unternehmen noch nicht. Geplant ist aber auch eine Plug-in-Hybridversion. Foto: Auto-Medienportal.Net/Manfred Zimmermann



Die Heckklappe lässt sich mit dem Fuß öffnen. Auf der Höhe der Zeit zeigt sich der Superb mit radargestütztem „Front Assist“, elektronischer Differenzialsperre und Hotspot-Option.

Platzangebot setzt Maßstab

Skoda: „Superb Combi“ mag es auch sportiv

Ein Mittelklassefahrzeug mit dem Platzangebot der Oberklasse – dafür steht der Skoda Superb. Die Tschechen zeigten auf der IAA in Frankfurt den neuen „Superb Combi“. Das Gepäckabteil fasst 660 bis 1950 Liter.

Die Kniefreiheit ist mit fast 16 Zentimetern doppelt so groß wie beim nächstbesten Wettbewerber, und auch die Kopffreiheit setzt die Benchmark im Segment.

Auf Wunsch lässt sich die Heckklappe mit einer Fußbewegung unter dem Stoßfänger öffnen. Auf der Höhe der Zeit zeigt sich der Superb mit radargestütztem „Front Assist“, elektronischer Differenzialsperre und Hotspot-Option. Erstmals wird es den Raumriesen auch als dynamisch gestylte und ausgestattete Sport-Line-Variante geben, die unter anderem auch über eine Fahrprofileinstellung und adaptive Fahrwerksregelung verfügt. Kombinierbar ist die neue Ausstattung mit nahezu allen Motorisierungen.

ampnet/jri



Die Kniefreiheit ist mit fast 16 Zentimetern doppelt so groß wie beim nächstbesten Wettbewerber. Auch die Kopffreiheit ist beeindruckend. Fotos: Auto-Medienportal.Net/Thomas Bräunig

SIMPLY CLEVER

ŠKODA



DER NEUE ŠKODA SUPERB COMBI.



Jetzt gleich bestellen.

Abbildung zeigt Sonderausstattung

Ab dem 26.09. bei uns.

Mehr Stil, mehr Raum, mehr Extras. Die nächste Generation unseres Flaggschiffs setzt auch als Combi neue Maßstäbe. Überzeugen Sie sich selbst und erleben Sie LTE-Internet, Parklenkassistent 3.0, bis zu 1.950 Liter Laderaumvolumen, SmartLink u.v.m. Am besten gleich bestellen.

Kraftstoffverbrauch für alle verfügbaren Motoren in l/100 km, innerorts: 7,9-4,9; außerorts: 5,4-3,8; kombiniert: 6,3-4,2; CO₂-Emission, kombiniert: 146-110 g/km (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007). Effizienzklasse C-A

Automobile Friedenseiche GmbH

Castroper Hellweg 109, 44805 Bochum
Tel.: 0234 352914, Fax: 0234 9362186
friedenseiche.gf@partner.skoda-auto.de
www.automobile-friedenseiche.de

E-Mobilität: Mehr Gas geben

„Auf dem Weg zum Leitmarkt muss Deutschland mehr Gas geben.“ Mit diesen Worten forderte Dr. Ulrich Eichhorn, Geschäftsführer des Verbandes der Automobilindustrie (VDA), auf dem IAA-Kongress „Forum Schaufenster Elektromobilität“ wirksame Impulse und ein Beschaffungsprogramm von Unternehmen und der öffentlichen Hand.

Die deutschen Hersteller seien mit 22 elektrischen Serienmodellen bereits Leitanbieter, sieben weitere würden in diesem Jahr noch folgen. Allerdings seien trotz der großen Auswahl viele Kunden noch zurückhaltend. Der Anteil von Elektrofahrzeugen am Gesamtmarkt liege derzeit bei 0,6 Prozent.

ampnet

Monster allein unter Autos

Die Familienzugehörigkeit zum VW-Konzern und Audi verschafft auch einer Motorradneuheit das Debüt auf der IAA. Ducati präsentiert am Audi-Stand eine Woche lang zwischen all den Autos die „Monster 1200 R“. Sie ist mit 160 PS das bislang stärkste „Naked Bike“ der italienischen Marke. Ein überarbeitetes Chassis soll die Leistung des Zweizylinders besser auf die Straße bringen. Änderungen am Front- und Heckdesign unterstreichen den sportlichen Anspruch. Die fahrfertig 207 Kilogramm wiegende Monster kommt Anfang 2016 in den Handel und ist in Ducati Red und Thrilling Black erhältlich.

ampnet/jri



Wohnen nach Maß



Inh. R. OFFERMANN
gardenen kriegler
wohnen ist mehr...

- Fensterdekorationen
- Sonnenschutz
- Insektenschutz
- Gardinenreinigung
- Wohnaccessoires

Obermarkt 8
45525 Hattingen
Telefon 0 23 24 / 2 26 75
Telefax 0 23 24 / 90 07 06

Kaum Wartezeit mehr bis zum Kochen des Wassers

Auf kochendes Wasser kann in keiner Küche verzichtet werden. Tee aufgießen, Nudeln oder Kartoffeln zubereiten, verkrustetes Kochgeschirr gründlich reinigen – die Wartezeit bis zum Kochen des Wassers scheint unvermeidlich. Dem ist aber nicht so: Der „SNU Hot“ von „Stiebel Eltron“ kann permanent fast kochendes Wasser vorhalten, das bei Bedarf ganz einfach aus dem Wasserhahn kommt. Das klingt praktisch und ist es auch, denn die Wartezeiten reduzieren sich deutlich. Das System besteht aus dem Kleinspeicher, der unter dem Spültisch montiert wird, und einer speziellen Armatur. Bemerkenswerter Komfort verbindet sich mit hoher Sicherheit gegen Verbrühungen. Denn durch die separate Führung des heißen Wassers bleibt die Oberfläche der speziell entwickelten Armatur kühl. Außerdem verfügt sie über einen Druck-Dreh-Mechanismus, der vor unbeabsichtigtem Öffnen schützt und eine wirksame Kindersicherung ist. Der Auslauf wurde zudem so konzipiert, dass es beim Zapfen nicht spritzt.

Um sich als Besucher richtig wohlfühlen, bedarf es aufmerksamer Gastgeber und genügend Rückzugsmöglichkeiten. Wer seinen Gästen ein eigenes kleines Bad zur Verfügung stellt, hat schon beinahe alles richtig gemacht. Bei der Planung des Gästebades sollte man auf die Erfahrung und Kompetenz von spezialisierten Fachbetrieben setzen. Die Profis kennen sich aus: Sie wissen, dass ein Gästebad übersichtlich gestaltet werden muss, damit sich jeder sofort zurechtfindet. Gerne setzen Gastgeber hier mit einer Designarmatur ein optisches Glanzstück. Der Wasserhahn sollte jedoch einfach zu bedienen sein. Damit geht der

ISS Immobilien Service Seider GmbH

Vermitteln | Verwalten | Verkaufen

Wir tun was.



Roonstraße 17 45525 Hattingen
Fon 0 23 24 - 91 95 980 iss-udo.seider@web.de
Fax 0 23 24 - 91 95 989 www.iss-seider.de

Rauchmelder – Kostenlose Sicherheitsberatung

- Preisgekrönter Rauchmelder zum Schutz Ihrer Familie und Ihres Zuhauses vor einem Brand.
- 10 Jahre Batterielebensdauer
- Rauchmeldertest der Stiftung Warentest Ausgabe 1/2013: Note Gut 1,9.

Rauchmelder für Gehörlose auch bei uns!

! Rauchmelder für Gehörlose (mit Lichtsignalanlage) bezahlt die Krankenkasse!



ST-620 DET

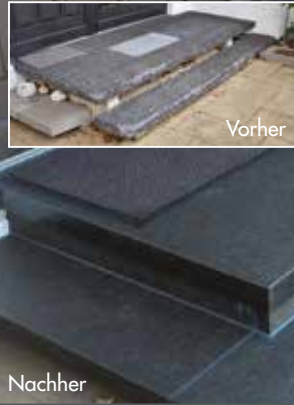
FireAngel®

ME Sicherheit GmbH · Bebelstraße 19 · 58453 Witten

Telefon: 0 23 02 - 278 11 77 · Telefax: 0 23 02 - 278 10 41 · Mail: info@me-sicherheit.de · Web: www.me-sicherheit.de



Bauherr sicher, dass Technik und Bedienkomfort der hochwertigen Optik der Armatur entsprechen. Statt geschlossener Schränke stehen offene Ablageflächen zur Verfügung. Dann haben die Gäste nicht das Gefühl, in fremden Sachen herumzustöbern. Und Hygienehelfer wie Toilettenpapier, WC-Bürste und Handtücher müssen leicht zugänglich sein. **Moderne Laminatböden** kommen mit harten Schuhabsätzen bestens klar – allerdings entsteht beim Laufen in der Wohnung mitunter viel Gehschall. Wer sich mehr Ruhe und Laufkomfort wünscht, sollte Laminat oder Parkett auf einer Dämmunterlage verlegen. Empfehlenswert sind beispielsweise Hightech-Akustikmatten aus veredeltem Polyurethanschäum. Gesundheitlich ist der Kunststoff völlig unbedenklich. Der „Klick-Klack-Effekt“ wird damit reduziert.



Vorher

Nachher

... wenn es um Naturstein geht!

A&G Naturstein GmbH
Katzbachstraße 5 · 58256 Ennepetal
Telefon 0 23 33 / 60 30 858
info@a-g-naturstein.de

Wir fertigen im eigenen Betrieb
Küchenarbeitsplatten, Treppen, Böden,
Bäder, Fensterbänke u.v.m.
nach Maßvorgabe des Kunden.
Natürlich auch alles inklusive Einbau möglich.

www.a-g-naturstein.de

Keinen zusätzlichen Urlaub verheizen!

- Anzeige -

Wussten Sie eigentlich, dass drei Viertel der Deutschen im Jahr einen Kurzurlaub verheizen?

75 Prozent aller deutschen Heizungen befinden sich nicht auf dem Stand der Technik – und verursachen damit unnötige Kosten. „Mit der Aktion Green iQ VorteilsWOCHEN schlagen Kunden zwei Fliegen mit einer Klappe. Die ohnehin notwendige Beratung für den Einbau einer neuen Heizung wird mit einem Zuschuss für das neue Gerät belohnt“, so Nicole Dunker, Leiterin Marketing und Kommunikation bei Vaillant Deutschland. „Mit der Maßnahme richten wir uns an sehr umweltbewusste Bauherren und Modernisierer, die Wert auf besonders nachhaltige und intelligente Heiztechnik legen.“

Grün und intelligent – die neuen Green iQ Geräte

Hinter Green iQ verbergen sich besonders umweltfreundliche und effiziente Produkte, die über den ganzen Produktlebenszyklus hohen Nachhaltigkeitsansprüchen standhalten müssen. Sie sind WLAN-kompatibel und besitzen integrierte Schnittstellen. Dies ermöglicht neben einer intelligenten Regelung auch die Ferndiagnose der Geräte durch den Fachhandwerker. Green iQ steht zudem für eine ressourcenschonende Herstellung, beste Materialqualität und eine hohe Recyclingfähigkeit der Produkte. Das neue Gas-Brennwertsystem ecoTEC exclusive kann z.B. komplett mit Bio-Erdgas betrieben werden und ist besonders effizient. Eine neue, internetfähige Regelung ist im Gerät integriert und ermöglicht die unkomplizierte Steuerung der Heizung über das Smartphone.

Die flexoTHERM exclusive und die flexoCOMPACT exclusive sind die umweltfreundlichsten und effizientesten

ten Wärmepumpen von Vaillant. Die neue Wärmepumpenserie ist leiser und effizienter als vergleichbare Geräte. Auch diese beiden Wärmepumpen sind internetfähig und über das Smartphone steuerbar. Energetisch wird die Premium-Wärmepumpe in Kombination mit dem multiMATIC Regler mit der Bestnote A+++ bewertet.

Profitabler als Sparbuch

Bei langfristig steigenden Energiepreisen und historisch niedrigen Zinsen auf Spareinlagen ist die Investition in ein neues, effizientes Heizsystem eine profitable Geldanlage. Durch den Tausch einer alten Heizungsanlage können Hausbesitzer ihre Energiekosten um 15 Prozent oder mehr senken. Bei durchschnittlichen Heizkosten ei-

nes Einfamilienhauses von etwa 1.900 Euro ist dies eine Einsparung pro Jahr von knapp 300 Euro. Bei einer Investition von beispielsweise 8.000 Euro für ein energiesparendes Gas-Brennwertgerät liegt die jährliche Rendite bei gleichbleibenden Kosten für Erdgas bei rund 4 Prozent. Steigen die Energiekosten an, erhöht sich die Rendite für den Immobilienbesitzer weiter.

Ihr Vaillant Kompetenz-Partner



Vaillant fördert den Heizungswechsel mit bis zu 550 Euro!

Intelligent heizen zahlt sich aus !!!

Im Rahmen eines Beratungsgesprächs erhalten Sie bei uns einen Rabattgutschein, den Sie beim Kauf eines Heizgerätes aus der neuen Green iQ Linie bis zum 29.2.2016 einlösen können. Nutzen Sie klimaschonende Wärmeerzeugung mit smarter, internetbasierter Systemsteuerung für höhere Effizienz und mehr Komfort.

Bei uns sind Sie bestens aufgehoben:

- Kompetenz in Leistung und Service
- Große Innovationskraft
- Gleichbleibend hohe Qualität
- Nachhaltigkeit

Schwätzer

Heizung • Lüftung • Sanitär • Solaranlagen • Brennwerttechnik
Blockheizkraftwerk • Regenwassernutzung • Barrierefreie Bäder
Klimaanlagen • Wärmepumpen

Schwätzer GmbH | Im Vogelsang 89 | 45527 Hattingen | Telefon 02324-62666
www.schwaetzergermbh.de | schwaetzergermbh@gmx.de



HERBORT
BAUUNTERNEHMUNG



Am Eicken 10 a
45549 Sprockhövel
Tel. 023 24 - 9 16 95 88

BAUEN AUF SUBSTANZ

www.herbert-bau.de

HOCH-, TIEF-, BETON- UND
STAHLBETONBAU,
ALTBAUSANIERUNG,
DENKMALPFLEGE, LEHMBAU,
KLEINSTAUFTRÄGE

FUHRMANN
HEIZUNG · SANITÄR



Wir machen ein Traumbad aus Ihrem Bad.

Büro, Lager und Werkstatt
Sprockhöveler Str. 28 • 58455 Witten
Tel.: (0 23 02) 87 90 8 - 273
Fax: (0 23 02) 87 90 8 - 279
Zentrale: (0 23 02) 87 90 8 - 0

Büro und Ladenlokal
Thingstr. 27 • 45527 Hattingen
Tel.: (0 23 24) 34 43 92 9
Internet: www.fuhrmann-shk.de
E-Mail: info@fuhrmann-shk.de

**Sie wollen Ihre Immobilie
verkaufen oder vermieten?**

... wir finden Käufer und solvente Mieter!



CENTRONA
HAUSVERWALTUNG GMBH

Am Büchenschütz 20 • 45527 Hattingen
Tel.: 023 24/68645-0
www.centrona.de

**Nasse Wände?
Feuchter Keller?**

ANALYSIEREN. PLANEN. SANIEREN.
TUV-überwacht, 10 Jahre Gewährleistung,
80.000 erfolgreiche Sanierungen in der Gruppe

Ihr ISTOEC-Fachbetrieb Bobach
Lagerstr. 4, 45549 Sprockhövel
0 23 39 - 92 90 20

www.isotec-bobach.de



ISTOEC
Wir machen Ihr Haus trocken



Thorben Wengert / pixelio.de

Tipp: So lässt sich Schimmelpilz im Wohnraum vermeiden

Im Winter hat der Schimmelpilz Hochsaison. Er wächst immer dann, wenn es in Wohnungen zu kalt und zu feucht ist. Manchmal lässt sich der Befall schon mit einigen Handgriffen vermeiden. Es gibt aber auch Schäden, da ist fachmännische Hilfe gefragt.

Um Energiekosten zu sparen, begehen viele Menschen den gleichen Fehler: Sie drehen tagsüber die Heizung runter und abends drastisch auf. Auf den ausgekühlten Wänden schlägt sich dann die Feuchtigkeit nieder, die beim ganz normalen Wohnen – etwa durch Atmen, Kochen, Duschen usw. – entsteht. „Bei Wohnräumen sollte deshalb eine stabile Temperatur von mindestens 19 bis 21°C, bei wenig genutzten Zimmern wie etwa Gästezimmer, Abstellkammer oder Hauswirtschaftsraum von mindestens 16 °C herrschen“, empfiehlt Dipl.-Ing. Daniel Schaub vom ISTOEC-Fachbetrieb Bobach in Sprockhövel. Außerdem ist es ratsam, die Türen zwischen normal beheizten und wenig beheizten Räumen geschlossen zu halten, da sich sonst die hohe Luftfeuchtigkeit der beheizten Zimmer auf den kühlen Wänden der weniger temperierten niederschlägt.

Der zweite Trugschluss: Viele lüften im Winter wenig oder gar nicht, um die Wärme in den Räumen zu halten. Dabei ist gerade in der kalten Jahreszeit mehrmaliges Stoßlüften (je nach Außentemperatur für 2 bis 5 Minuten pro Tag) besonders wichtig. Dabei werden die Fenster bzw. Türen weit geöffnet. Anders als viele vermuten, kostet dieses Vorgehen kaum Heizenergie und hat entscheidende positive Wirkungen: Die warme und feuchte Raumluft wird hinausbefördert, die einfließende kühle und trockene Außenluft kann Feuchtigkeit aufnehmen – und sie beim nächsten Lüften wieder nach draußen transportieren. Nicht jeder Schimmelpilzbefall ist auf falsches Lüftungsverhalten zurückzuführen. Bei baukonstruktiven Schwachstellen, also wenn Wände durch eindringende Feuchte betroffen sind, sollte ein Fachmann gerufen werden. Das gilt auch für den Fall, dass sich Schimmelpilzbefall zeigt. Ab einer Fläche von mehr als 0,5 Quadratmetern, so empfiehlt es das Umweltbundesamt, ist unbedingt eine Fachfirma einzuschalten. „Die Vermeidung von Schimmelpilz kann auch durch Bauprodukte unterstützt werden“, berichtet Schaub. Die ISTOEC-Klimaplatte aus Calciumsilikat ist ein intelligenter Baustoff. Sie wird flächendeckend aufgeklebt und kann überschüssige Feuchtigkeit aufnehmen und gibt diese automatisch bei erhöhter Innenraumtemperatur wieder ab. So entsteht zusätzlich zum Lüften ein perfekter klimaregulierender Kreislauf. Zudem sorgt sie für ein angenehmes Wohnklima, das ein gesundes Wohnen unterstützt. Schäden, die durch Kondensationsfeuchte entstehen, wie etwa Schimmelpilzbefall, gehören damit endgültig der Vergangenheit an.

Auf www.isotec.de finden Sie über 8.500 Referenzobjekte von mehr als 80.000 erfolgreicher Gebäudesanierungen. Dazu finden Sie rund 7.500 Bewertungen und Meinungen von ISTOEC-Kunden.



Unter der Marke „Bad Oase Hasenkamp“ führt das Traditionsunternehmen zwei mehrfach prämierte Bäderausstellungen (zertifiziert vom Zentralverband Sanitär Heizung Klima zum 5-Sterne Bäderhaus) in Bochum (Foto, oben) und Hattingen (Foto, Mitte). Höchste handwerkliche Qualität, meisterliche Kompetenz und das Erzeugen einer Wohlfühlatmosphäre charakterisieren die Philosophie des gesamten Baddesigner-Teams: „Unsere Gäste und Besucher können in unseren Badmanufakturen den guten Geist von Wellness und Entspannung spüren.“

Hattingens 5-Sterne Bäderausstellung

„Hasenkamp“ steht seit fast 100 Jahren für Gebäudetechnik, Bad und Wellnesslandschaften



Das Handwerksunternehmen Hasenkamp Sanitär Heizung Klima steht seit fast 100 Jahren mit moderner Gebäudetechnik, hochwertigen Bädern und Wellnesslandschaften für Innovation und Fachkompetenz.

Firmeninhaber und staatlich geprüfter Energieberater Heinz Hasenkamp führt den Familienbetrieb bereits in der dritten Generation.

Neben der Energiequelle Hasenkamp, in der umweltfreundliche Heiztechnik zum Anfassen präsentiert wird, führt das Traditionsunternehmen unter der Marke „Bad Oase Hasenkamp“ zwei mehrfach prämierte 5-Sterne Bäderausstellungen in der wunderschönen Altstadt Hattingens und in Bochum. Höchste handwerkliche Qualität, meisterliche Kompetenz und das Gespür für eine echte Wohlfühlatmosphäre charakterisieren die Philosophie des Bad & Wellness-Teams.

Lisa Pötter, Geschäftsleiterin Bad & Wellness, präsentiert mit ihrem Baddesigner-Team viele individuell gestaltete Komplettbäder und moderne Saunalandschaften. Persönliche Betreuung und ein weit reichender Alles aus einer Hand-Service sind bei Hasenkamp selbstverständlich.

Mit der im Oktober 2015 bevorstehenden Neueröffnung der dritten Bad Oase Hasenkamp im renommierten Designcenter stilwerk Dortmund entsteht auf einer Fläche von über 500 m² eine weitere einzigartige Darstellung modernster Badarchitektur.



Lisa Pötter (Foto) sagt über die neue Präsentationsfläche: „Wir können in den bühnenartigen Räumlichkeiten unsere Ideen vom ‚Spirit of Wellness‘ perfekt umsetzen. Unsere Gäste können sinnliche Erlebnisse erfahren und immer Neues in dieser wunderbaren Ausstellung entdecken.“

HASENKAMP
HANDWERK UND WELLNESS

Zeit für die eigene Sauna!



- wunderschöne Traumbäder, individuelle Saunakonzepte, barrierefreie Lösungen
- erstklassiger Service, Fliesen, Möbel, perfekte Gestaltung

Krämersdorf 10
45525 Hattingen
☎ 02324/6868699

Herner Straße 335–343
44807 Bochum
☎ 0234/9041266

www.badoase.de

info@badoase.de

Besuchen Sie ab 23.10.2015 auch unsere Ausstellung im stilwerk Dortmund.

**Über 1.800 m²
Ausstellung!**

**Sonntag ist
Schautag***

**ALLE GEWERKE
AUSEINER HAND**

* So. keine Beratung, kein Verkauf!



Hüttenkracher-Party für Sportanlage Marxstraße

21. Nov., 19 Uhr

Am Samstag, dem 21. November, startet die zweite Auflage der „Volksbank-Hüttenkracher“-Party in der Gebläsehalle des LWL-Industriemuseums Henrichshütte Hattingen (Einlass ab 19 Uhr). Der Erlös der Veranstaltung dient der Finanzierung der Sportanlage Marxstraße in Welper.

„Volksbank-Hüttenkracher“ machen Party

„Seit dem Platzumbau spielen nun hunderte Sportler von Minis bis Senioren Fußball auf der Anlage, das freut uns“, berichtet Jens Liebetanz, Vorsitzender des TUS Blankenstein. „Weniger erfreulich sind die Schulden, die sich dafür zwei Vereine aufgebürdet haben.“ Die Schlagernacht soll nun helfen, die Schuldenlast zu erleichtern. Dieses Engagement hat auch die Volksbank Hattingen-Sprockhövel sofort begeistert. „Wir erkennen hier den genossenschaftlichen Gedanken der Hilfe zur Selbsthilfe, der gut zum Volksbank-Gedanken passt“, begründet Thomas Alexander die Unterstützung durch seinen Arbeitgeber und auch durch ihn persönlich.

Charity-Schlagernacht im LWL-Industriemuseum Henrichshütte

„Wir freuen uns, dass wir ein attraktives Programm mit deutschem Schlager und tanzbarer Musik zusammen stellen konnten“, erläutert Slavica Mohr, die sich im Verein für den Jugendfußball einsetzt. Mit dabei sind diesmal Mike Bauhaus, die einzige deutschsprachige „One-Man-Boygroup“, und Danny & the Chicks mit fetzigem Rock'n'Roll, jede Menge Nostalgie mit dem Flair der Wirtschaftswunderzeit, Petticoats und einer rasanten Bühnenshow. Die Gäste können sich zudem auf die Auftritte von „Neon“, „Pures Glück“ und Lars Vegas freuen. Dazwischen bittet der DJ auf die Tanzfläche. Moderiert wird der Abend von dem gut gelaunten Entertainer Karsten Zierdt. Bereits im vergangenen Jahr konnten die „Volksbank-Hüttenkracher“ 400 Gäste begeistern. „Das hat Mut gemacht, es in diesem Jahr wieder krachen zu lassen. Dieses Jahr rühren wir für unsere Charity-Party frühzeitig die Werbetrommel. Volksbank-Hüttenkracher, das wird voller schöner Kracher“, wünscht sich Jens Liebetanz.

Weitere Infos unter facebook „Volksbank-Hüttenkracher Party!“ oder www.tus-blankenstein.de. Tickets zum Preis von 15 € gibt es in den Filialen der Volksbank oder unter karten.huettenkracher@web.de.



Holzschnitte im Stadtmuseum

Halbe Wahrheiten; Werner Reuber; Farbholzschnitte

Vernissage: 2. Okt., 19 Uhr
3. Okt. - 8. Nov.

◀ Frau auf Kugel, 2007; Holzschnitt 200 x 100 cm

Bläserkonzert: Blankensteiner Abendmusik

„Der Klang der Jahrhundertwende“

Das Ensemble „Quinque Venti“ mit Sabine Kirschner-Théry (Flöte), Nils Brückelmann (Oboe), Michael Eckelt (Klarinette), Jörg Bölte (Horn) und Susanne Eggern (Fagott) führen mit ihrem Konzert an die Schwelle von der Romantik zur Moderne und bringt Werke der Künstler Adrien Barthe, August Klughardt und Gustav Holst zur Aufführung. Zuvor ist mit Joseph Haydns Divertimento Nr.1 B-Dur ein klassisches Bläserstück zu hören. Das Konzert bei Kerzenschein in der kleinen Kirche an der Burg bietet Nähe zu den Künstlern und eine besondere Atmosphäre. Der Eintritt ist frei, um eine Spende wird gebeten.

Ev. Kirche an der Burg, Hattingen-Blankenstein, Burgstr. 3. Veranstalter: Ev. Kirchengemeinde Welper-Blankenstein



3. Okt.,
19 Uhr

Neu im Sortiment

WE CARE

Schär

glutenfrei genießen



Jetzt erhältlich in allen **REWE Lenk** Märkten!

Thingstraße 21 · 45527 Hattingen-Welper
Heinrich-Puth-Straße 6-8 · 45527 Hattingen-Blankenstein

Krimilesung mit Annelie Wiefel

Der Bochumer Autorin Annelie Wiefel ist mit ihrem Nordfriesland-Krimi „... und wieder ist Mord: Dat du mien Leevsten büst“ ein großer Wurf gelungen. „Wo gibt es das noch – einen guten Krimi mit witzigem Lokalfair und einem umwerfenden Dialekt – herrlich“ schreibt ein Kommentator. Ende September 1973 werden Bodo und Hinnerk, Ortspolizisten im nordfriesischen Treene-münde, durch einen späten Anruf in ihren Feierabendvorbereitungen gestört: Mord auf dem Deich nahe Bagsbüll! Die Tote ist Dörte Feddersen, Grundschullehrerin und Mutter dreier Kinder. Während der Ehemann der Toten nicht vernehmungsfähig im Krankenhaus liegt, gerät auch der Schuldirektor, ein aus dem Sauerland zugereister Eigenbrötler und Vogelliebhaber, in Verdacht. Unterstützt von Bodo und Hinnerk macht sich Kriminalkommissarin Anne Kogler auf die Suche nach Motiv und Mörder. Eintritt: 3 Euro.

Historisches Küsterhaus, Hattingen-Blankenstein, Burgstr. 3. Veranstalter: Der Küsterladen – Buchhandlung in Blankenstein



30. Okt.,
19 Uhr



Die Angehörigen entlasten Entscheidung für Sterbegeld-Versicherung

„Vielen geht es darum, die Angehörigen im Trauerfall finanziell zu entlasten“, erklärt Meike Carstens von den Itzehoer Versicherungen. „Für relativ geringe monatliche Beiträge ist dafür gesorgt, dass die Hinterbliebenen die Bestattungskosten nicht übernehmen müssen. Außerdem hat jeder die Möglichkeit, eine Bestattung nach eigenen Wünschen zu planen und zu finanzieren.“ Die Sterbegeld-Versicherung übernimmt die Kosten für das Begräbnis, allerdings gibt es Unterschiede. Hier einige Tipps, worauf zu achten ist: Abschluss sollte ohne Gesundheitsprüfung möglich sein; Beitragszahlungen nur bis zum 85. Lebensjahr; Wartezeit bis zur Inanspruchnahme der Leistungen nicht länger als zwölf Monate; bei Unfalltod sollte die Sterbegeld-Versicherung ab dem ersten Tag voll zahlen; sinnvoll: Einige Sterbegeld-Versicherungen bieten sogar die Möglichkeit, sich über eine kostenlose Anwalt-Hotline beraten zu lassen. *txn-p*



Jeder Mensch hat andere Vorstellungen von seiner letzten Ruhestätte. Damit die Hinterbliebenen im Trauerfall den Wünschen gerecht werden können, sollten noch zu Lebzeiten Kosten durch eine Sterbegeld-Versicherung abgesichert werden.
Foto: Itzehoer Versicherungen/fotolia

Wo überall im Netz der Verstorbene aktiv war

Für Erben stellt sich immer häufiger die Frage, wie mit den digitalen Bestandteilen des Nachlasses umzugehen ist. Die meisten Verstorbenen waren in irgendeiner Form online aktiv und haben Spuren im Netz hinterlassen. Hieraus können sich auch vertragliche Ansprüche oder Verpflichtungen ergeben, mit denen sich die Erben auseinandersetzen müssen. Denn rechtlich gesehen fallen alle vertraglichen Beziehungen, die zum Zeitpunkt des Todes bestanden, in den Nachlass. Dies gilt unabhängig davon, ob es um „analoge“ oder „digitale“ Inhalte geht. Eine Bestandsaufnahme ist erforderlich. Zunächst ist es oft gar nicht so einfach herauszufinden, wo überall im Netz der Verstorbene aktiv war. Häufig existiert keine vollständige Liste aller Online-Aktivitäten. Bei Diensten, die keine Identifizierung des Nutzers voraussetzen wie zum Beispiel einem unter Pseudonym genutzten Freemail-Account, muss zudem gegenüber dem Betreiber nachgewiesen werden, dass das Konto tatsächlich dem Verstorbenen gehörte. Für den Nachweis der Erbenstellung gilt in der digitalen Welt nichts anderes als beim normalen Bankkonto oder dem Mietvertrag: Ein vom Amtsgericht ausgestellter Erbschein oder ein notarielles Testament mit gerichtlichem Eröffnungsprotokoll reichen aus und sind vom Vertragspartner zu akzeptieren. Dies kann auch nicht durch AGB-Klauseln ausgeschlossen werden. Die allgemeinen Geschäftsbedingungen mancher Anbieter enthalten spezielle Regelungen für den Todesfall. Einige Unternehmen verlangen zum Beispiel eine Sterbeurkunde und Nachweise über ein bestehendes Näheverhältnis zum Verstorbenen, etwa eine enge Verwandtschaft. Darauf-



Sinzel
Beerdigungsinstitut

*Der letzte Weg
in guten Händen.*

Claudia Pluta
Bestatterin

Hüttenstraße 6 · 45525 Hattingen
Telefon 0 23 24 / 20 28 49
www.bestattungen-sinzel.de



Bestattungen Schwiese

- **Kompetente Hilfe in allen Fragen der Bestattung**
- **Vorsorgeberatung**
- **Tag und Nacht dienstbereit**

Marxstraße 70 b · 45527 Hattingen
☎ 0 23 24 / 6 05 15 · Fax 0 23 24 / 6 03 07
E-Mail: firmaschwiese@versanet.de





**Bestattungen
Schwarzer**

Eine helfende Hand in schwerer Zeit

Erledigungen aller Formalitäten
Kostenlose Vorsorgeberatung

Winzermarkstraße 74
45529 Hattingen
Telefon 0 23 24 - 4 30 15

Ihr Ansprechpartner: D. Werwer

STARK SEIN, WENN SIE ES NICHT KÖNNEN.

Wir tun alles für Sie.
Verlassen Sie sich darauf.



Auf dem Haidchen 42
45527 Hattingen-Welper

RUND UM DIE UHR FÜR SIE DA.

Bestattungen Trierstram

Tel. 0 23 24 - 64 95 www.triestram-bestattungen.de

hin wird das Konto auf „inaktiv“ geschaltet oder gelöscht, nicht aber der Zugriff gestattet. Nach deutschem Recht gilt der Grundsatz der Gesamtrechtsnachfolge. Das bedeutet, dass die Erben in alle Rechtsverhältnisse so eintreten, wie sie zum Zeitpunkt des Todes mit dem Erblasser bestanden. Ihnen ist daher ohne weiteres der Zugriff zu gewähren. Verstirbt der Empfänger, bevor die Nachricht ihn erreicht, tritt nach allgemeinen Grundsätzen der Erbe an seine Stelle. Dieser ist rechtlich gesehen dann kein „anderer“ und das Zustellen der Nachricht an ihn ist ebenso zulässig wie bei einem herkömmlichen Brief.

BDB/Matthias Frohn
Lesen Sie weiter auf der nächsten Seite!



Lockangebote sind häufig nur Mogelpackungen

Wer auf der Suche nach einem Bestattungsunternehmen nicht auf Empfehlungen von Freunden und Verwandten zurückgreifen kann, sollte auf Seriosität und Qualität sowie umfassende Beratung achten. Eine Bestattung kann nicht wiederholt werden und soll als gelungener Abschied in Erinnerung bleiben.

Preisvergleiche sind zwar auch im Trauerfall sinnvoll und nicht pietätlos, bilden jedoch nur eines von mehreren Entscheidungskriterien. Besonders auf den ersten Blick äußerst günstige Lockangebote aus dem Internet entpuppen sich häufig als Mogelpackungen. Zahlreiche Leistungen wie zum Beispiel eine Trauerfeier sind nicht enthalten und müssen zusätzlich bezahlt werden, intensive Beratungsgespräche fehlen.

Hilfreich ist es, sich schon zu Lebzeiten innerhalb der Familie mit den eigenen Bestattungswünschen auseinanderzusetzen. Die meisten Bestatter bieten darüber hinaus kostenlose Beratungsgespräche an, in denen man unverbindlich über vorhandene Wünsche und Angebote und die entsprechenden Kosten sprechen kann. Mitunter fällt die Entscheidung für eine bestimmte Bestattungsart und einen gewünschten Bestatter so schon zu Lebzeiten – und die Hinterbliebenen wissen im Todesfall, was zu tun und wer zu informieren ist. Meist beginnt die Suche nach einem Bestatter jedoch erst im akuten Trauerfall. Die geltenden Bestattungsfristen lassen dabei theoretisch genügend Zeit, um mehrere Angebote einzuholen und zu vergleichen. Angesichts der belastenden Situation fällt Betroffenen es in der Praxis aber häufig schwer, schnell und einfach einen geeigneten seriösen Bestatter zu finden. Orientierung geben dabei können Qualitätssiegel wie zum Beispiel das Zeichen „Qualifizierter Bestatter“, ins Leben gerufen von der gemeinnützigen Verbraucherinitiative Aeternitas. Die Mitglieder des Netzwerks „Qualifizierter Bestatter“ sind im Internet zu finden. Derzeit bundesweit 143 Betriebe, die sich dem Netzwerk angeschlossen haben, stehen für Qualität bei Dienstleistungen und Produkten ein und garantieren professionelle Arbeit. Die individuellen Wünsche

und Vorstellungen des Verstorbenen und der Angehörigen sehen sie als Ansporn. Zwölf Qualitätskriterien werden zugesagt, unter anderem die Beschäftigung ausgebildeter Fachkräfte, eine offene Preisauszeichnung und schriftliche Kostenvoranschläge für die Kunden. Sollte es zu Problemen kommen, fungiert Aeternitas als Vermittler.

akz



Beratungsgespräche qualifizierter Bestatter sind sinnvoll. Foto: Aeternitas/akz-o



Natur täglich erleben

Ein Garten voller Lieblingspflanzen

Eine üppig blühende Sommerwiese, der Duft und die Geräusche eines einsamen Waldgebiets oder ein abgelegener Gebirgssee – bei Naturerfahrung denken wir meist an idyllische Landschaften, wie sie uns im Alltag kaum begegnen. Die Sehnsucht nach Grün ist groß – das zeigt die anhaltende Begeisterung für Urban Gardening, das Interesse an Garten- und Landzeitschriften und die Nachfrage nach Outdoorbekleidung und -ausrüstung. Gleichzeitig ist jedoch eine zunehmende Naturferne zu beobachten. Vor allem in der Stadt beschränken sich bei vielen die Naturerlebnisse eher auf gelegentliches Picknicken im Park. Laut einer aktuellen Emnid-Studie sind 49 Prozent der Vier- bis Zwölfjährigen noch nie selbständig auf einen Baum geklettert. Anstatt romantischen Bildern von der Natur nachzuhängen, die unrealistisch oder zumindest schwer zu erreichen sind, gilt es Wege zu finden, Natur in den Alltag zu integrieren. Inspiration bieten die sogenannten Hortophilen – vom lateinischen hortus (Garten) und -phil (liebend). Sie beschäftigen sich intensiv mit Pflanzen und ihren Eigenschaften, haben häufig Vorlieben für bestimmte Pflanzengruppen und sammeln diese in ihrem Garten. Um an Raritäten zu kommen, stöbern sie in Baumschulen, auf Pflanzenmärkten und Gartenfestivals. Im Internet tauschen sie ihr stetig wachsendes Pflanzenwissen aus.

Pflanzennetzwerk

Eine seltene Wildtulpe aus dem Himalaya, eine bestimmte Sorte des japanischen Ahorns (*Acer japonicum*) oder die neueste Rosensorte (*Rosa*) – die Begehrlichkeiten sind weit gefächert und stellen selbst Profis vor Herausforderungen. „Die Anfragen von unseren hortophilen Kunden sind mitunter sehr spezifisch und ausgefallen. Wir können sie daher nicht immer aus unserem eigenen Sortiment bedienen, haben aber ein Netzwerk aus Baumschulbetrieben, mit dem es uns



**Bommerholzer
Baumschulen**

Herbstzauber – Feuerwerk der Farben!

Wir bieten Ihnen u.a. ein breites Sortiment an blühenden Herbstpflanzen sowie eine große Sortenauswahl an Obstgehölsen.

**Die Containerbaumschule mit Qualität
und fachlicher Beratung!**



Bommerholzer Str. 98 • 58456 Witten-Bommerholz

Tel.: 0 23 02/ 66 05 0 • Fax: 0 23 02/ 7 13 30 • Mo.-Fr. 8-18 Uhr • Sa. 8-14 Uhr
Internet: www.bommerholzer-baumschulen.de



in der Regel gelingt, die gewünschten Pflanzen zu besorgen“, erzählt Frank Blöcher von dem Gartenbau- und Baumschulbetrieb Blöcher in Ginsheim-Gustavsburg, Mitglied im Bund deutscher Baumschulen (BdB) e.V. „Ich freue mich, wenn Kunden sich für Pflanzen interessieren. Schließlich macht es viel mehr Freude, seinen Garten ganz bewusst mit ausgesuchten Pflanzen einzurichten als sich von Spontankauf zu Spontankauf zu hangeln, ohne dabei je richtig mit dem Ergebnis zufrieden zu sein.“ Baumschulgärtner sind von Berufs wegen Pflanzenexperten und können aufgrund ihrer langjährigen Erfahrung bei der Auswahl und Pflege fachkundig beraten. „Wir empfehlen unseren Kunden, bei einer Neuanlage am Anfang nicht zu voll zu bepflanzen, weil die Gehölze ja noch wachsen.“ Zunächst geht es darum, dem Garten eine Grundstruktur zu geben. Wenn nach einiger Zeit noch Lücken vorhanden sind, können diese mit passenden Pflanzen gefüllt werden.

Leidenschaft und Wissen

Wer sich mit Pflanzen beschäftigt, findet schnell heraus, wie man dem Garten Struktur verleihen kann. Ein Ansatz ist, verschiedene Pflanzen mit ähnlichen Standortansprüchen zu kombinieren, zum Beispiel einen Präriegarten oder einen Steingarten mit alpinen Pflanzen. „Ich empfehle Einsteigern, mit ihren Lieblingspflanzen anzufangen. Dann können wir gemeinsam überlegen, welche Bäume und Sträucher dazu passen“, erklärt Blöcher. „Wer sich mit einer einzelnen Gattung beschäftigt, eignet sich hierzu meist umfangreiches Wissen an und kennt viele Details, die sogar für uns Profis interessant sind. Viele Baumschulen bieten allerdings auch Schnitt- und Pflege-Workshops an.“

Manche Pflanzenliebhaber legen ganze Sammlungen an, in denen sich die oft überraschend große Vielfalt einer Gattung zeigt. Rosen gibt es beispielsweise in vielen Farben und mit unterschiedlichen Blütenformen. Manche wachsen als Bodendecker, andere als großer Strauch. Mit kletternden Rosen, Stämmchen und einzelnen Highlights wie englischen oder historischen Sorten lassen sich attraktive Gärten gestalten.

ten. Diese Sammelleidenschaft ist für Züchter wiederum ein wichtiger Antrieb, immer weiter nach außergewöhnlichen Sorten zu suchen. Ein lang gehegter Traum ist zum Beispiel eine Rose mit schwarzen Blüten. Es gibt zwar einige sehr dunkelrot blühende Sorten, aber noch nie ist es gelungen, eine echte schwarze Rose zu züchten.

Auf der Suche nach Raritäten

Der Garten ist der ideale Ort für tägliche Naturerfahrungen. Um das nötige Pflanzenwissen zu gewinnen, muss man keine dicken Wälzer studieren. Für den Anfang reicht es, sich bei Experten beraten zu lassen und einfach selbst zu experimentieren und auszuprobieren. Als ambitionierter Gartenbesitzer wird man auch Rückschläge erleben – nobody is perfect. Doch wer sich davon nicht entmutigen lässt, kann für sich selbst, seine Familie und Freunde einen Ort schaffen, an dem es vieles zu entdecken gibt – Blüten, Düfte, Früchte, interessante Blatt- und Rindenstrukturen. Weitere Informationen und Baumschulen vor Ort sind unter www.gruen-ist-leben.de zu finden. *BdB*



Wir haben Sie alle!
Und den Service dazu.



GUTBROD

ARS

ECHO
Motorgeräte

Flymo

solo



JOHN DEERE

CRAMER



POSCH
LEBNITZ

MTD
For A Growing World

STIHL

Husqvarna

SABO

Besuchen Sie uns!

G. Dammertz
Motor- und Gartengeräte

Wittener Straße 192
45549 Sprockhövel-Hiddinghausen
Telefon (0 23 39) 45 17





Mi. 30.9. – So. 4.10.

10.00 – 18.00 Uhr

Dortmunder Herbst

Westfalenhallen 3B – 8

Fr. 2.10. – So. 11.10.

Oktoberfest in Oveney

Bootshallen Gibraltar (Oveney)

Sa. 3.10. 12.00 – 24.00 Uhr

Tuning-Show

mit Museums-Eintritt
LWL Industriemuseum
Henrichshütte

So. 4.10. 11.00 – 16.00 Uhr

RatzFatz Familien-trödelmarkt

Standanmeldung unter Tel.
02302-91427-0
LWL Industriemuseum
Henrichshütte

So. 4.10. 11.00 Uhr

Herbstspaziergang

mit dem Förderverein durch
den Stadtteil Welper, 7,- € plus
Eintritt, Anmeldung unter Tel.
02324-9247-151
LWL Industriemuseum
Henrichshütte



**So. 4.10. jeden Monat am
ersten So., ganztägig**

Dampfzug-Fahrten

mit der Ruhrtalbahn
8.25, 12.55 und 16.55 Uhr ab
Hattingen
Alter Bahnhof Hattingen

Di. 6.10. 10.30 – 11.30 Uhr

Lesecafé am Vormittag

Stadtbibliothek Hattingen

Di. 6.10. 18.00 Uhr

Was man schwarz auf weiß besitzt:

Das Stadtarchiv Hattingen und
seine historischen Quellen –
Besichtigung für Jung und Alt.
Treffpunkt: Stadtarchiv

Mi. 7.10. 18.00 Uhr

Filmabend – „1900“

„Ein italienisches Jahrhundert in
fünf Stunden“ (1976, 303 Min.),
Eintritt frei
LWL Industriemuseum
Henrichshütte

Fr. 9.10. 19.00 – 21.00 Uhr

„Forschernacht für clevere Jungs“

Für Kinder & Jugendliche,
mit Kolja Bruch und Sabine
Sümmermann.
Stadtbibliothek Hattingen

Sa. 10.10. + So. 11.10.

10.00 – 18.00 Uhr

„Schöne Sterne 2015“

– das Mercedes-Treffen für alle
Baujahre und Baureihen.
LWL Industriemuseum
Henrichshütte

Sa. 10.10. 11.15 Uhr

Recklinghausen „Hauptstadt im Vest“

Stadt-Wanderung in Zusam-
menarbeit mit der vhs Bochum
Veranstaltungsort/Treffpunkt:
HBF Recklinghausen

So. 11.10. 11.00 – 13.00 Uhr

Grüne Werkstatt

Früchte und Samen – perfekte
Transportunternehmen, 3,- €
plus Eintritt
LWL Industriemuseum
Henrichshütte

So. 11.10. 11.15 Uhr

Philosophisches Café

Heimat zwischen Romantik und
Nationalismus.
Altes Rathaus

Mo. 12.10. 11.00 – 15.00 Uhr

Theaterworkshop in den Herbstferien vom 12. bis zum 16. Oktober

für Kinder im Alter von 10 bis 14
Jahre, ab auf die Bretter, die die
Welt bedeuten; ein Workshop
mit guten und gemeinen Clowns,
bitte bequeme Kleidung.
Haus der Jugend

Di. 13.10. 19.30 Uhr

Bastian Bielendorfer liest:

„Mutter ruft an!“
Stadtbibliothek Hattingen



Mi. 14.10. – Fr. 16.10.

10.00 – 15.00 Uhr

Drucken was das Zeug hält

Im Workshop tauchen wir ein
in die spannende Welt des
Druckens.
Stadtmuseum Hattingen

Sa. 17.10. 7.00 – 21.00 Uhr

Fahrt zur Frankfurter Buchmesse 2015

Eintritt: 42,- € (inkl. Messticket)
Stadtmuseum Hattingen

Sa. 17.10. 15.30 Uhr

LIO – Lesebühne im Oveney

Die literarische Kaffeetafel mit
Ulli Engelbrecht und Juckel
Henke. Zu Gast: Ingo Knosowski
u. Claudius Reimann, 12,- € inkl.
reichlich Kaffee und Kuchen
Haus Oveney am Kemnader See

So. 18.10. 11.00 – 16.30 Uhr

MontanTicketRuhr.

Industriekultur erfahren
LWL Industriemuseum
Henrichshütte

So. 18.10. 10.00 – 18.00 Uhr

Frauenkram

Secondhand-Modemarkt
LWL Industriemuseum
Henrichshütte

Mo. 19.10. 15.00 + 19.00 Uhr

Film: Pride

(GB, 2014), HattingerFilmClub
Stadtmuseum Hattingen,
Veranstaltungsraum

Mi. 21.10. 19.00 Uhr

ElternTreffen

– **Hausaufgaben ohne Stress**
Wie Eltern und Kinder einen
entspannten Umgang mit den
Hausaufgaben finden.
Altes Rathaus

Do. 22.10. 14.00 Uhr

Neue Horizonte

– Auf den Spuren der Zeit
Exkursion
vhs Hattingen

Do. 22.10. 20.00 Uhr

Erika Kamura: Klavierabend

Werke von Prokofjew, Beethoven,
Debussy, Mendelssohn Barthol-
dy, Chopin.
Altes Rathaus, Kulturbüro

Fr. 23.10. 19.00 Uhr

Selbsthilfegruppe für verwitwete Menschen

Vereinshaus Vorhalle, Hagen, Lin-
denstraße 14, www.verwitwet.de

Fr. 23.10. 20.00 Uhr

Ludger K.: „Hilfe, ich werd' KONSERVATIV!“

Kabarett
Altes Rathaus, Kulturbüro

Sa. 24.10. 10.00 Uhr

Die Mahd mit der Sense

– landschaftspflegerische Mit-
machaktion
BUND-Wiese neben Landgast-
haus Huxel

So. 25.10. 15.00 – 17.00 Uhr

Familienaktionstag im Stadtmuseum

Nach einem gemeinsamen
Rundgang durch die Ausstellung
„Halbe Wahrheiten“ mit groß-
formatigen Farbholzschnitten
greifen wir selber zu Druckfarbe
usw.
Stadtmuseum Hattingen

Mi. 28.10. 18.00 Uhr

Altstadtgespräch

Polymedikation und Medikamenten-
sucht im Alter
Altes Rathaus

Do. 29.10. 19.00 Uhr

vhs-Elterntreff: Sprache schafft Wirklichkeit

Altes Rathaus

Fr. 30.10. 18.00 Uhr

Integrations- konferenz

Hattingen auf dem Weg zu
einem gesamtstädtischen Integ-
rationskonzept (INKO)
Rathaus (Großer Sitzungssaal)

Fr. 30.10. 18.00 – 23.00 Uhr

Nachtschicht

LWL Industriemuseum
Henrichshütte

Sa. 31.10. 18.30 Uhr

Hausmusik

„Arschleder und Rüschen“
Oder: Was Flamenco mit Berg-
bau zu tun hat, Flamenco-Dinner
mit Antinéa, Anne Behrenbeck
und Johannes Hoffmann, 45,- €
inkl. Viergänge-Menü, verbindl.
Anmeldung bis 23.10.15
Haus Oveney am Kemnader See

Sa. 31.10. 21.00 Uhr

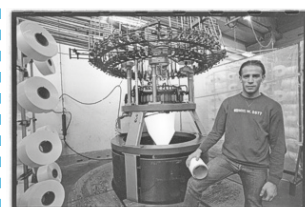
Halloween-Party

Gerne mit Verkleidung
LWL Industriemuseum
Henrichshütte

**Ausstellung vom 30. Oktober
2015 bis zum 3. April 2016**

Historischer Streif- zug durch das che- mische Labor

Ein Hochofen verwandelt Erz,
Koks und Kalk in Eisen, Gas und
Schlacke. Ein Stahlwerk macht
aus sprödem Eisen schmied-
baren Stahl. Auch auf der Hüt-
te ist Chemie überall. Wie hat
all das angefangen? Welche
Schritte führten von der mys-
tischen Küche der Alchemie in
die heutigen HighTech-Labors?
LWL Industriemuseum
Henrichshütte



Ausstellung

bis zum 18. Oktober

„Uomo e Macchina – Arbeit in der Toscana. Fotografien von Pino Bertelli.“

LWL Industriemuseum
Henrichshütte

Alle Angaben ohne Gewähr,
Änderungen vorbehalten.
Weitere Infos z.B. unter:
www.hattingen.de
www.vhs.hattingen.de
www.lwl.org
www.lwl-industriemuseum.de

GARTEN- UND LAND- SCHAFTSBAU GMBH



**MEISTER
GÄRTEN
RAHM**

*Gartenservice
rund ums Jahr*

AM WALZWERK 7 • 45527 HATTINGEN

☎ 02324 - 6867956

WWW.MEISTER-GÄRTEN.DE

Tassen (div. Größen u. Farben)



T-Shirt Bedruckung



DUO
Optik & Akustik
Das Hattinger Haus für Sehen und Hören

- Brillen
- Sonnenbrillen
- Contactlinsen
- Hörgeräte

Untermarkt 4-8 (Neben dem Alten Rathaus)
45525 Hattingen • Tel.: 0 23 24 - 92 08 0
www.duo-optik-akustik.de

Ihre Anzeige im Image-Magazin

**Sie sind
SPITZE!**

Zeigen Sie
Ihre Stärken ...



www.kamk.de

ImageHattingen

info@kamk.de

☎ 023 02/9 83 89 80

Image

Nächster
Erscheinungstermin:

Donnerstag, 29.10.2015

Anzeigenschluss: Freitag, 16.10.2015

Image

Titelbild: Das Gewinnerfoto unseres Fotowettbewerbs „Miteinander leben“

Herausgeber: Monika Kathagen • Thiestraße 7 • 58456 Witten

Verlag und Redaktion: Kathagen-media press

☎ 023 02/98 38 980 • Fax: 023 02/98 38 989 • E-Mail: info@kamk.de • www.kamk.de

Anzeigen und Redaktion: B. Böhner-Danz, C. Hamacher, M.+U. Kathagen, U. Lindner,
R. Schletter, T. Strehl (Es gilt die Verlagsanschrift)

Verteilung: SDW Prospektwerbung, Bochum

Druck: Hitzegrad Print & Medien Service GmbH, Dortmund

Erscheinungsweise und Auflage:

Monatlich, kostenlos, Auflage 23.000 Exemplare. Haushaltsverteilung u.a. in Zent-
rum, Welper, Blankenstein, Holthausen, Winz-Baak, Niederwenigern, Niederborsfeld
und z. T. Bredenscheid.

Es gilt die Preislise Nr. 1 vom 1.3.2014. Die vom Verlag gestalteten Anzeigen und Texte bedürfen zur Veröf-
fentlichung in anderen Medien der schriftlichen Genehmigung des Verlages. Für unverlangt eingereichte
Bild- und Textmaterial usw. übernimmt der Verlag keine Haftung. Namentlich gekennzeichnete Beiträge ge-
ben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.

Hochkarätige Gäste an Uni

Zwei Veranstaltungen mit den hochkarätigen Rednern Gregor
Gysi und Eugen Drewermann finden statt in der Privatuni Wit-
ten/Herdecke an der Alfred-Herrhausen-Straße 50.

Sonntag, 11. Oktober, 11 Uhr, Audimax



Gregor Gysi

Vortrag „Bismark, seine Russlandpolitik, Putin und
wir“ aus Anlass des 200. Geburtstages des Reich-
kanzlers Otto Graf von Bismark

Sonntag, 18. Oktober, 11 Uhr, Audimax



Eugen Drewermann

Vortrag „Jan Huss – ein Reformator im
Feuer Gottes“

HAMMERTALER BAUSTOFFE

Alle Artikel nur so lange der Vorrat reicht! Angebote gültig bis 31.10.2015. Preise inkl. MwSt.



**Annahme von Grünschnitt,
Laub & Strauchschnitt**



21⁰⁰
pro Tag

Hochdruckreiniger mieten

Kränzle Hochdruckreiniger
HD 10/122 ■ Leistung: 2800 W
Druck: 30 – 120 Bar ■ Gewicht: 23 kg

Tagespreis: 21 € / pro Tag
Wochenendpreis: 30 € / Wochenende

Zuzügl. Versicherung 2,50 € pro Tag/Wochenende. Kautions: 50 €



Jetzt noch mehr

Werkzeuge

bei den Hammertalern



159⁰⁰
pro Tag

JCB Bagger 8026 mieten

Jetzt neu im Mietpark:
Der modernste Minibagger von JCB

Zuzügl. Versicherung. (Evtl. Diesel & Reinigung)



ab **5⁴⁹**
pro Sack

Pinienrinde 70 L



oder
Rindenmulch lose
Größe: 0/40
ab 29,75€ pro m³

**Unbedingt reinhören:
die Hammertaler bei
Radio Ennepe Ruhr**



Hammertaler Baustoffe GmbH
Im Hammertal 99a
58456 Witten

Telefon 0 23 02 / 2 82 56-0
E-Mail info@hammertaler-baustoffe.com

Öffnungszeiten
Mo.-Fr. 6.00–17.00 Uhr
Sa. 6.00–12.00 Uhr

Internet:
www.hammertaler-baustoffe.com

Unser Lagerprogramm

- Baustellenbeton schon ab 0,25 m³
- Betonsteinpflaster in div. Farben
- alle gängigen Randsteine und Blockstufen
- Schüttgüter aller Art
- Kunststoffrohre und Schächte